

ΘΑ ΕΠΙΒΙΩΣΩ

Ένας πρακτικός οδηγός συμβουλών και στήριξης για την οικογενειακή βία στο Haringey

7^η Έκδοση - 2007

www.haringey.gov.uk



Haringey Council

Με την εταιρική συνεργασία:



Περιεχόμενα

	Πρόλογος
	Εισαγωγή
ΠΡΩΤΟ Κεφάλαιο:	Από πού μπορείτε να πάρετε συμβουλές και στήριξη
ΔΕΥΤΕΡΟ Κεφάλαιο:	Οικογενειακή βία – μύθοι και πραγματικότητα Τι είναι η οικογενειακή βία; Μύθοι & πραγματικότητα
ΤΡΙΤΟ Κεφάλαιο:	Τι μπορώ να κάνω για την οικογενειακή βία; Πρακτικά βήματα Αντιμετώπιση κρίσεων
ΤΕΤΑΡΤΟ Κεφάλαιο:	Στέγαση Στέγαση έκτακτης ανάγκης / βραχυπρόθεσμης περιόδου Καταφύγια (σπίτια που προσφέρουν ασφάλεια σε γυναίκες που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία) Στέγαση και άστεγοι Δημοτική στέγαση Παραμονή στο σπίτι που μένετε τώρα Παράπονα Στεγαστικές ενώσεις Ιδιωτικές ενοικιαζόμενες κατοικίες Έλεγχοι υγείας και ασφάλειας Κατοικίδια ζώα
ΠΕΜΠΤΟ Κεφάλαιο:	Αστυνομία Τι μπορεί να κάνει η αστυνομία Η παρουσία σας στο δικαστήριο
ΕΚΤΟ Κεφάλαιο:	Νόμος Νομικές συμβουλές Νομοθεσία Δικαστικές (απαγορευτικές) εντολές Εξουσία σύλληψης Τα υπέρ και τα κατά των δικαστικών (απαγορευτικών) εντολών Δεσμεύσεις Αποζημίωση Μετανάστευση: Ο κανονισμός των δύο ετών Πρόσφυγες και άτομα που ζητούν άσυλο Γενική κοινωνική πρόνοια, συμβουλές για χορηγήματα και νομικές συμβουλές Συμβούλευση & υγεία Διαζύγιο ή διάσταση

- ΕΒΔΟΜΟ Κεφάλαιο: Χρήματα**
Επιδόματα κοινωνικής πρόνοιας / ενίσχυση εισοδήματος
Φορολογική πίστωση εργαζομένων οικογενειών
Επίδομα αναζήτησης εργασίας
Επίδομα ανικανότητας
Χορήγηση διαβίωσης αναπήρου
Επίδομα παιδιού
Επίδομα δημοτικού φόρου
Δάνεια & επιχορηγήσεις
Δάνεια οικογενειακού προϋπολογισμού
Δάνειο κρίσης
Επιχορήγηση κοινοτικής φροντίδας
Χορήγηση μητρότητας
Διατροφή
Πού να κάνετε αίτηση
Στεγαστικό επίδομα
Επιπρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες
- ΟΓΔΟΟ Κεφάλαιο: Γυναίκες & θέματα ισότητας**
- ΕΝΑΤΟ Κεφάλαιο: Παιδιά**
Παιδιά σε καταφύγια
Αλλαγή σχολείων
Ο νόμος περί παιδιών
Μετανάστευση
Λεσβίες μητέρες
Απαγωγή
Από πού να παίρνετε βοήθεια και συμβουλές για σας και τα παιδιά σας
- ΔΕΚΑΤΟ Κεφάλαιο: Κοινωνικές Υπηρεσίες**
- ΕΝΔΕΚΑΤΟ Κεφάλαιο: Υγεία**
Οικογενειακοί γιατροί & άλλη στήριξη
Άμεση συμβουλευτική τηλεφωνική γραμμή Εθνικής
Υπηρεσίας Υγείας (NHS)
Πρόσβαση σε υπηρεσίες
Ψυχολογική στήριξη
Πού να πάτε για συμβουλές υγείας
- ΔΩΔΕΚΑΤΟ Κεφάλαιο: Επιβίωση βίας – η ζωή μετά την κακοποίηση**

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Νιώθουμε υπερήφανοι για την παρουσίαση αυτής της 7^{ης} έκδοσης του φυλλαδίου «Θα επιβιώσω - ένας πρακτικός οδηγός συμβουλών και στήριξης για την οικογενειακή βία στο Haringey».

Ακολουθώντας τις εισηγήσεις σας, έχουμε βελτιώσει τη σχεδίαση και τη διάταξη του φυλλαδίου, καθώς επίσης ενημερώσει όλες τις πληροφορίες που περιέχει. Το «Θα επιβιώσω» διατίθεται στον ιστότοπο www.haringey.gov.uk, μεταφρασμένο στα Αλβανικά, Μπεγκάλι, Κινέζικα-Μάνταριν, Κινέζικα-Καντονίζ, Γαλλικά, Ελληνικά, Κουρδικά-Κουρμανσί, Κουρδικά-Σορανί, Πολωνικά, Πορτογαλικά, Ρουμανικά, Σομάλι, Τουρκικά και Ούρντου. Στον ιστότοπο διατίθενται επίσης και άλλες πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες οικογενειακής βίας, όπως το DVD για τις υπηρεσίες οικογενειακής βίας «Τι έχει να κάνει η αγάπη μ' αυτό;» (What's Love Got To Do With It) και το φυλλάδιο «Βοήθεια και Συμβουλές για την Οικογενειακή Βία» (DV Help and Advice) - και τα δύο είναι μεταφρασμένα σε 7 γλώσσες. Αν προτιμάτε, μπορείτε επίσης να ζητήσετε εκτυπωμένα αντίτυπα, αλλά να έχετε υπόψη σας ότι όλοι οι κάτοικοι του Haringey μπορούν να χρησιμοποιούν το διαδίκτυο δωρεάν σε όλες τις βιβλιοθήκες μας.

Εδώ στο Haringey πιστεύουμε ότι η αντιμετώπιση της οικογενειακής βίας έχει ζωτική σπουδαιότητα στο να μας βοηθά να δημιουργούμε ασφαλείς και ισχυρές κοινότητες στην περιοχή του δήμου. Συνεπώς, έχουμε βελτιώσει τις υπηρεσίες στήριξης, συμβουλών και συνηγορίας που παρέχουμε σε άτομα που έχουν επιβιώσει από την οικογενειακή βία. Πιθανόν, το πιο αξιοσημείωτο ήταν η ίδρυση του Hearthstone το 2003, ενός κέντρου συνεργασίας πολλών φορέων υπό την ηγεσία του δήμου και το οποίο αποτελεί ένα και μόνο σημείο επικοινωνίας για την παροχή υπηρεσιών συμβουλών και στήριξης σε άτομα που επιβιώνουν από την οικογενειακή βία. Η υπηρεσία αυτή δημιουργήθηκε μέσω της δέσμευσης του Δήμου Haringey, της Αστυνομίας, των υπηρεσιών Υγείας, Στέγασης, Επιμελητών Κοινωνικής Αρωγής, Στήριξης Θυμάτων, Δικαστηρίων, Καταφυγίων, Γυναικείων Οργανώσεων και Κοινοτικών Ομάδων. Είμαστε δεσμευμένοι να στηρίζουμε άτομα που επιβιώνουν από την οικογενειακή βία και να παίρνουμε μέτρα εναντίον αυτών που χρησιμοποιούν βία, έχοντας σαν στόχο να πετύχουμε μια μηδενική ανοχή της οικογενειακής βίας.

Υιοθετούμε μια ολιστική προσέγγιση στην αντιμετώπιση των θεμάτων οικογενειακής βίας για οικογένειες και παιδιά. Οι 4 στρατηγικές μας προτεραιότητες είναι:

- Να βελτιώνουμε τη στήριξη και την ασφάλεια αυτών που έχουν υποστεί ή απειλούνται με οικογενειακή βία.
- Να βελτιώνουμε την ποιότητα, συντονισμό και αποτελεσματικότητα των υπηρεσιών.
- Να κάνουμε υπόλογους τους δράστες.
- Να μειώνουμε την ανοχή της οικογενειακής βίας μέσα στις τοπικές μας κοινότητες.

Το φυλλάδιο «Θα επιβιώσω» υπογραμμίζει τους φορείς συμβουλών και στήριξης που διατίθενται στα άτομα που έχουν επιβιώσει από την οικογενειακή βία, και κατόπιν παρέχει συμβουλές για κάθε είδος βοήθειας που διατίθεται για την αντιμετώπιση των θεμάτων οικογενειακής βίας. Περιέχει πληροφορίες για μια μεγάλη ποικιλία υπηρεσιών επειδή η οικογενειακή βία επηρεάζει κάθε άποψη της ζωής μας: επηρεάζει την ασφάλειά μας, τη φυσική και ψυχική μας υγεία, καθώς και την υγεία της οικογένειάς μας, τις συνθήκες διαβίωσής μας, την οικονομική μας κατάσταση και τους τρόπους με τους οποίους σχετιζόμαστε με άλλους ανθρώπους και το γύρω περιβάλλον.

Το φυλλάδιο «Θα επιβιώσω» αποσκοπεί να απαλύνει την ψυχολογική καταπίεση που συνοδεύει την οικογενειακή βία, καθώς επίσης να βοηθά και να στηρίζει τον κόσμο να έχει πρόσβαση σε όλες τις υπηρεσίες που προσφέρονται. Και πάλι, ευχαριστούμε όλους τους

φορείς που συμμετείχαν στην έκδοση του φυλλαδίου «Θα επιβιώσω». Δεχόμαστε πάντα με ευχαρίστηση οποιαδήποτε σχόλια, προσθέσεις ή νέες εισηγήσεις για τη βελτίωση αυτής της ανεκτίμητης πηγής.

Δημ. Σύμβουλος Nilgun Canver
Εκτελεστικό Μέλος του Δημοτικού Συμβουλίου
για την Εγκληματικότητα και την Κοινωνική Ασφάλεια

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Οικογενειακή βία... Ένας πρακτικός οδηγός υπηρεσιών οικογενειακής βίας

Η οικογενειακή βία είναι έγκλημα. Αποτελεί την πρωταρχική αιτία τραυματισμού των γυναικών ηλικίας από 15 μέχρι 44 χρονών στο Ηνωμένο Βασίλειο. Ίσως να έχετε ζήσει με την κακοποίηση, ίσως να σας συνέβηκε μόνο μια φορά· ίσως να εργάζεστε ή να κατοικείτε δίπλα σε άτομο που κακοποιείται αυτή τη στιγμή. Παρόλο που ο οδηγός αυτός αναφέρεται κυρίως σε υπηρεσίες για γυναίκες, το φυλλάδιο αυτό μπορεί, άσχετα από το ποιος είστε, να σας κατατοπίσει για το πώς και πού μπορείτε να πάρετε βοήθεια, συμβουλές και στήριξη.

Ο οδηγός αυτός έχει γραφεί για να σας παρέχει βοήθεια. Δίνει πληροφορίες για πολλούς τομείς και σημεία επικοινωνίας για θέματα όπως η στέγαση, παιδιά, μετανάστευση, κοινωνικές υπηρεσίες και προβλήματα υγείας. Αν είστε θύμα κακοποίησης, τρία είναι τα βήματα που μπορείτε να πάρετε:

- Να αναγνωρίσετε ότι αυτό συμβαίνει σε σας.
- Να αποδεχθείτε ότι ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΦΤΑΙΞΙΜΟ.
- Να ζητήσετε βοήθεια και στήριξη.

Το φυλλάδιο αυτό αναφέρεται κυρίως στα θύματα οικογενειακής βίας που είναι γυναίκες. Ο όρος όμως θα πρέπει να θεωρείται ότι είναι γένους ουδέτερου, καθώς αναγνωρίζεται ότι και οι άντρες μπορεί να είναι θύματα οικογενειακής βίας.

ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ ότι:

Δεν είστε μόνη.

Δεν είναι δικό σας σφάλμα.

Υπάρχει βοήθεια στη διάθεσή σας.

Έχετε το δικαίωμα να ζείτε ελεύθερη από φόβο!

Κλειδί Συμβόλων

Επείγουσες ανάγκες 24ώρου		Πληροφορίες στέγασης	
Συμβουλές / Στήριξη		Νομικές υπηρεσίες	
Παιδιά & νεαρά άτομα		Στήριξη για λεσβίες, ομοφυλόφιλους, αμφιφυλόφιλους & τρανς-γενικούς	
Συμβουλευτική υπηρεσία		Πρόσφυγες & άσυλο	
Ειδικό λειτουργοί οικογενειακής βίας		Καταφύγια	
Στέγαση έκτακτης ανάγκης		Κατάχρηση ουσιών	
Δωρεάν τηλεφωνική γραμμή		Εκπαίδευση	
Υγεία			
Στέγαση			

ΠΡΩΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

ΑΠΟ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΠΑΡΕΤΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ & ΣΤΗΡΙΞΗ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΒΑΣΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ



24ωρη Εθνική Τηλεφωνική Γραμμή οικογενειακής βίας 08082 00 02 47

Αστυνομική Μονάδα Κοινοτικής Ασφάλειας Haringey 020 8345 1944
(Τοπική Αστυνομική Βοήθεια Έκτακτης Ανάγκης για θέματα οικογενειακής βίας)

The Samaritans 08457 90 90 90
(Οι Σαμαρείτες)
(24ωρη τηλεφωνική γραμμή βοήθειας όταν χρειάζεστε να μιλήσετε σε κάποιον εμπιστευτικά)

Υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης 999

Hearthstone 020 8888 5362
Νυκτερινή τηλεφωνική γραμμή για τα Σαββατοκύριακα: 0800 0232794 Δωρεάν
Παρασκευή, Σάββατο & Κυριακή 8μμ – 1πμ

Σε όλη την περιοχή του Haringey, και γενικά του Λονδίνου, υπάρχουν οργανώσεις γυναικών και γενικά συμβουλευτικά κέντρα που παρέχουν μια ποικιλία από υπηρεσίες στήριξης και συμβουλών για γυναίκες. Αναγνωρίζουμε ότι σε περιπτώσεις οικογενειακής βίας οι γυναίκες μπορεί να θέλουν να συμβουλευτούν υπηρεσίες έξω από την περιοχή που κατοικούν, και συνεπώς έχουμε επίσης συμπεριλάβει (με αλφαβητική σειρά), μια ποικιλία από συμβουλευτικές οργανώσεις που καλύπτουν όλη την περιοχή του Λονδίνου. Μερικές από τις οργανώσεις αυτές μπορεί να σας παραπέμψουν σε άλλες υπηρεσίες στήριξης, που ενδεχομένως να έχουν τη δυνατότητα να σας βοηθήσουν με την κατάστασή σας.

HEARTHSTONE

Το **Hearthstone**, κέντρο παροχής συμβουλών και στήριξης για την οικογενειακή βία στο Haringey, είναι ένα κέντρο συνεργασίας πολλών φορέων για την παροχή υπηρεσιών συμβουλών και στήριξης, από ένα και μόνο σημείο επικοινωνίας, σε άτομα που έχουν επιβιώσει από την οικογενειακή βία στο Haringey. Συνεπώς, ο επισκέπτης στο **Hearthstone** δεν χρειάζεται πλέον να επικοινωνεί με διαφορετικούς φορείς σε διαφορετικές διευθύνσεις για να ζητήσει συμβουλές. Το εταιρικό αυτό σχέδιο συνεργασίας καλύπτει γενικά θέματα που αφορούν την οικογενειακή βία, με συνεισφορές από τις υπηρεσίες στέγασης, την αστυνομία, την υπηρεσία υγείας και μια ποικιλία από άλλους ειδικούς. Διατίθεται επίσης υπηρεσία για επισκέψεις χωρίς ραντεβού.

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή ... 10πμ-4μμ
10 Commerce Road Wood Green London N22 8ED
Τηλ. 020 8888 5362 Φαξ: 020 8889 6508



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ & ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΟ HARINGEY

ADULT PROTECTION REPORT & ADVICE LINE

(Τηλεφωνική Γραμμή Προστασίας Ενηλίκων για Καταγγελίες & Συμβουλές)
Τηλ. 020 8489 1400

Προστασία ευάλωτων ενηλίκων από την κακοποίηση στο Haringey



AFRICAN WOMEN'S WELFARE GROUP

(Ομάδα Πρόνοιας Αφρικανών Γυναικών)
594 Tottenham High Road London N17 9TA
Τηλ. 020 8885 5822 F: 020 8801 5266
E-mail: awwghsaid@aol.com

Φορέας παροχής συμβουλών, συνηγορίας, εκπαίδευσης και παραπομπών για Αφρικανές γυναίκες. Καλύπτεται μια ποικιλία από θέματα, από την υγεία και τις τάξεις αγγλικής γλώσσας μέχρι την ατομική εκπαίδευση. Μέσα βρεφονηπιακής φροντίδας.



ASIAN WOMEN'S AID - NEWHAM ASIAN WOMEN'S AID AT HARINGEY

(Αρωγή Ασιατισσών Γυναικών – Αρωγή Ασιατισσών Γυναικών του Newham στο Haringey)
(Άλλοτε γνωστή σαν: Haringey Asian Women's Aid (HAWA) / Αρωγή Ασιατισσών Γυναικών Haringey)
PO Box 2604 London N22 6AT
Τηλ. 020 8889 8342
E-mail: info@nawp.org W: www.nawp.org

Υπηρεσίες για γυναίκες και παιδιά που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία. Παρέχει επίσης προσωρινό καταφύγιο, συμβουλές, στήριξη και συνδέσεις με υπηρεσίες για Ασιάτισσες γυναίκες στα Ούρντου, Χίντι, Μπεγκάλι, Γκουτζαράτι και Πουντζάμπι.



ASIAN WOMEN'S ASSOCIATION FOR SUSTAINABILITY (AWAS)

(Σύνδεσμος Βιωσιμότητας Ασιατισσών Γυναικών)
Selby Centre Selby Road London N17 8JL
Τηλ. 020 8808 5510 F: 020 8880 3470
E-mail: awasnl@hotmail.com

Παραπομπές σε άλλες υπηρεσίες και ανάληψη μερικών ατομικών υποθέσεων για Ασιάτισσες γυναίκες.



BANGLADESHI WOMEN'S ASSOCIATION IN HARINGEY

(Σύνδεσμος Μπανκλαντέσι Γυναικών στο Haringey)
Mitalee Centre Stanley Road
London N15 3HB
Τηλ. 020 8365 7498

Προσφέρει εκπαίδευση, παιδοκομία και συμβουλές για Μπανκλαντέσι Γυναίκες.



BETTER LIFE FOR WOMEN & FAMILIES

(Καλύτερη Ζωή για Γυναίκες & Οικογένειες)
1a Willan Road Broadwater Farm London N17 6NG
Τηλ. 020 8808 9922 F: 020 8801 8003
E-mail: info@betterlifeforwomenandfamilies.org.uk

Σχέδιο με κοινοτική βάση που διευθύνεται από τους ενοίκους. Καλύπτει θέματα όπως συμβουλές, παραπομπές, κοινοτική φροντίδα, παιδοκομία, εκπαίδευση και εθελοντική εργασία.



EQUALITIES & DIVERSITY TEAM

(Ομάδα Ισοτήτων & Ετερότητας)
3rd Floor Wood Green Library
187-197A High Road London N22 6XD
Τηλ. 020 8489 2574 / 020 8489 2581
E-mail: equalities@haringey.gov.uk



Εκδίδει το φυλλάδιο «Θα επιβιώσω» (I Shall Survive) και άλλες πηγές σχετικά με την οικογενειακή βία. Η συντονίστρια οικογενειακής βίας είναι διαθέσιμη για παροχή πληροφοριών, συμβουλών και στήριξης. Απευθυνθείτε εδώ για λεπτομέρειες σχετικά με το φόρουμ οικογενειακής βίας του Haringey.

HARINGEY ADVISORY GROUP ON ALCOHOL (HAGA)

(Συμβουλευτική Οργάνωση Αλκοόλ στο Haringey)

590 Seven Sisters Road Tottenham N15 6HR

Τηλ. 020 8800 6999

E-mail: haga@freeuk.com

www.haga.co.uk

Παρέχει συμβουλές, στήριξη, συμβούλευση και πληροφορίες στα θύματα οικογενειακής βίας, όπου το αλκοόλ είναι ένας από τους παράγοντες. Στα γραφεία της οργάνωσης HAGA ή στο κέντρο Hearthstone μπορείτε, κλείνοντας ραντεβού, να δείτε έναν ειδικό λειτουργό οικογενειακής βίας.



HARINGEY DRUG EDUCATION TEAM

(Οργάνωση Διαπαιδαγώγησης για τα Ναρκωτικά στο Haringey)

Τηλ. 020 8489 5083

Παρέχει στήριξη στο προσωπικό των σχολείων δίνοντας τους τη δυνατότητα να προσφέρουν στα παιδιά διαπαιδαγώγηση και πληροφορίες, που είναι κατάλληλες για την ηλικία τους, γύρω από την κατάχρηση ναρκωτικών, αλκοόλ και καπνού, σύμφωνα με τα πρότυπα του «Υγιούς Σχολείου», του εκπαιδευτικού προγράμματος Προσωπικής, Κοινωνικής και Υγιεινής Διαπαιδαγώγησης (PHSE) και τα κριτήρια και την στήριξη της Υπηρεσίας Εκπαιδευτικής Επιθεώρησης (Ofsted) για παιδιά και νεαρά άτομα ευάλωτα σε τέτοιου είδους καταχρήσεις.



HARINGEY LEAVING CARE & ASYLUM SERVICE

(Υπηρεσία Ασύλου & Αποχώρησης από τη Φροντίδα)

476 High Road Tottenham London N17 9JF

Τηλ. 020 8489 4902

Παρέχει μια ποικιλία υπηρεσιών συμβουλών και στήριξης για ασυνόδευτους νεαρούς πρόσφυγες, παιδιά και νεαρά άτομα που ζητούν άσυλο.



HARINGEY TRAVELLERS COMMUNITY TEAM

(Κοινοτική Ομάδα Νομάδων Haringey)

40 Cumberland Road Wood Green N22 7SG

Τηλ. 020 8489 3602 / 3005 or 3778

Προσφέρει στήριξη και συμβουλές για την οικογενειακή βία σε γυναίκες μέσα από την κοινότητα νομάδων. Παρέχεται υπηρεσία χωρίς ραντεβού στο 40 Cumberland Road, Wood Green - Δευτέρα & Πέμπτη ... 8.45πμ - 4.00μμ



HARINGEY WOMEN'S AID

(Αρωγή Γυναικών Haringey)

PO Box 915 Hornsey London N8 7EE

Τηλ/Φαξ: 020 8341 4665

Υπηρεσίες για γυναίκες και παιδιά που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία. Η Αρωγή Γυναικών Haringey (HWA) διαχειρίζεται 3 καταφύγια παρέχοντας ένα περιβάλλον ασφάλειας και συμπαράστασης σε γυναίκες και παιδιά που διαφεύγουν από φυσική, σεξουαλική και ψυχολογική κακοποίηση.



HARINGEY WOMEN'S FORUM

(Φόρουμ Γυναικών Haringey)
1 Bruce Grove London N17 6RA
Τηλ. 020 8885 4705 F: 020 8880 9135
E-mail: hwf@btconnect.com

Παρέχει συμβουλές και στήριξη για γυναίκες, ιδιαίτερα για θέματα οικογενειακής βίας, καθώς και ατομική συμβούλευση. Προσφέρει στις γυναίκες της περιοχής μια μεγάλη ποικιλία εκπαιδευτικών υπηρεσιών.



HARTS SERVICE

(Υπηρεσία HARTS)
Τηλ. 0845 303 2350

Η υπηρεσία αυτή, που διοικείται από τον οργανισμό EPIC Trust, παρέχει στήριξη σχετικά με τη στέγαση σε ευάλωτες οικογένειες με παιδιά στο Haringey. Περιλαμβάνεται βοήθεια με τις αιτήσεις επιδομάτων, τη διαχείριση καθυστερούμενων ενοικίων και άλλων χρεών, την αντιμετώπιση προβλημάτων στέγασης, πρόσβαση στην εκπαίδευση, τεχνική εκπαίδευση και απασχόληση, καθώς και άλλες υπηρεσίες όπως η υγεία.



HEARTHSTONE Κέντρο Παροχής Συμβουλών και Στήριξης για την οικογενειακή βία στο Haringey

10 Commerce Road Wood Green
London N22 8ED

Τηλ. 020 8888 5362 Φαξ: 020 8889 6508

Δωρεάν νυκτερινή τηλεφ. γραμμή: 0800 0232794 (Παρασκευή, Σάββατο & Κυριακή 8μμ – 1πμ)
Το Hearthstone είναι ένα κέντρο συνεργασίας πολλών φορέων για την παροχή υπηρεσιών συμβουλών και στήριξης, από ένα και μόνο σημείο επικοινωνίας, σε άτομα που έχουν επιβιώσει από την οικογενειακή βία στο Haringey. Συνεπώς, ο επισκέπτης στο Hearthstone δεν χρειάζεται πλέον να επικοινωνεί με διαφορετικούς φορείς σε διαφορετικές διευθύνσεις για να ζητήσει συμβουλές. Το εταιρικό αυτό σχέδιο συνεργασίας καλύπτει γενικά ζητήματα που αφορούν την οικογενειακή βία, με συνεισφορές από τις υπηρεσίες στέγασης, την αστυνομία, την υπηρεσία υγείας και μια ποικιλία από άλλους ειδικούς. Διατίθεται επίσης υπηρεσία για επισκέψεις χωρίς ραντεβού.

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή ... 10πμ-4μμ



HORNSEY CITIZENS ADVICE BUREAU

(Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών Hornsey)
7 Hatherley Gardens Hornsey
London N8 9JJ

Τηλ. 0870 126 4030 Φαξ: 020 8374 2646

Συμβουλές για επιδόματα, στέγαση & γενικές συμβουλές για όλους.

Ώρες Λειτουργίας: Δευτέρα, Πέμπτη, Παρασκευή 9.30-11.00πμ· Τρίτη 4.30-6.30μμ· Τετάρτη μόνο με ραντεβού.

Συμβουλές από το τηλέφωνο: Δευτέρα, Τετάρτη, Πέμπτη & Παρασκευή 2.30-4.30μμ· Τρίτη 2.30-3.30μμ.



KURDISH ADVICE CENTRE

(Κουρδικό Συμβουλευτικό Κέντρο)
St Mary's Community Centre Birkbeck Road
London N8 7PS

Τηλ. 020 8347 8657

E-mail: info@kurdishadvicecentre.org.uk
www.kurdishadvicecentre.org.uk



Παρέχονται εκπαίδευση και συμβουλές στην κοινότητα από ένα κέντρο πηγών. Προσφέρονται στην κοινότητα τοπικές εκδηλώσεις και ειδική εκπαίδευση.

nia project

(Σχέδιο nia – πρώην γνωστό σαν Αρωγή Γυναικών του Tottenham / Tottenham Women's Aid)

PO Box 6566 London E8 3ST

Τηλ. 020 7683 1210 (συμβουλευτική γραμμή)

08457 023 468 (έκτακτες ανάγκες)

Υπηρεσίες για γυναίκες και παιδιά που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία. Παρέχει επίσης προσωρινή στέγη στο Haringey και το Hackney.



RELATE NORTH LONDON

(Υπηρεσία RELATE Βορείου Λονδίνου)

Newby House 309 Chase Road Southgate N14 6JS

Τηλ. 020 8447 8101

E-mail: admin@relatenl.org.uk

Συμβούλευση για σχέσεις ενήλικων ζευγαριών και ατόμων, καθώς και ομαδική συμβούλευση. Σας γίνεται κάποια χρέωση, την οποία μπορείτε να διαπραγματευτείτε ανάλογα με τις ανάγκες σας. Οι κάτοικοι του Haringey πληρώνουν μειωμένες τιμές λόγω επιχορήγησης.



STEPPIN' UP

Τηλ. 020 8801 9976

Υπηρεσία στήριξης για έγκυες εφηβικής ηλικίας.



TEENAGE PREGNANCY REINTEGRATION OFFICER

(Λειτουργός Επανάταξης Εγκύων Εφηβικής Ηλικίας)

Τηλ. 020 8489 2235

E-mail: teenagepregnancy@haringey.gov.uk

Παρέχει στήριξη σε σχολεία, εφήβους γονιούς υποχρεωτικής σχολικής ηλικίας, έγκυες μαθήτριες και τις οικογένειές τους ώστε να εξασφαλίζεται η πρόσβασή τους στην εκπαίδευση. Τα μέλη της ομάδας εγκύων εφηβικής ηλικίας συνεργάζονται με μια μεγάλη ποικιλία από ομάδες πολλών ειδικοτήσεων και οργανώσεις, και μπορούν να κατευθύνουν τους χρήστες σε άλλους χορηγούς υπηρεσιών και χορηγημάτων.

THE HAVEN WHITECHAPEL SEXUAL ASSAULT REFERRAL CENTRE

(The Haven Whitechapel, Κέντρο Παραπομπής Θυμάτων Σεξουαλικής Επίθεσης)

9 Brady Street London E1 5DG

Τηλ. 020 7247 4787

Παρέχει υπηρεσίες σε άτομα που έχουν επιβιώσει από βιασμό και σοβαρή σεξουαλική επίθεση στο Βόρειο και Ανατολικό Λονδίνο.

Ώρες λειτουργίας: 7πμ-7μμ, επτά ημέρες την εβδομάδα.



THE SAMARITANS

(Οι Σαμαρείτες)

24 ώρες - 365 ημέρες το χρόνο

Τηλ. 08457 90 90 90

Οι Σαμαρείτες είναι πάντα εκεί για να προσφέρουν στήριξη με εμπιστευτικότητα 24 ώρες την ημέρα σε οποιονδήποτε βρίσκεται ψυχολογικά σε απεγνωσμένη κατάσταση.



TOTTENHAM CITIZEN'S ADVICE BUREAU

(Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών Tottenham)
Tottenham Town Hall Approach Road
London N15 4AJ

Τηλ. 0870 126 4030 Φαξ: 020 8376 0909

Συμβουλές για επιδόματα, στέγαση & γενικές συμβουλές για όλους.

Ώρες Λειτουργίας: Δευτέρα, Τρίτη, Παρασκευή 9.30-11.00πμ· Τετάρτη 4.30-6.30μμ· Πέμπτη μόνο με ραντεβού.

Συμβουλές από το τηλέφωνο: Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 2.30-4.30μμ· Τετάρτη 2.30-3.30μμ.



TURKISH CYPRIOT WOMEN'S PROJECT

(Σχέδιο Τουρκοκύπριων Γυναικών)

140A Falkland Road Hornsey

London N8 ONP

Τηλ. 020 8340 3300

Προσφέρει βοήθεια, συμβουλές και στήριξη σε Τουρκοκύπριες και γυναίκες από την Τουρκία που αντιμετωπίζουν οικογενειακή βία.



TURNPIKE LANE CITIZEN'S ADVICE BUREAU

(Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών Turnpike Lane)

14A Willoughby Road London N8 0JJ

Τηλ. 0870 126 4030 Φαξ: 020 8374 0527

Συμβουλές για επιδόματα, στέγαση & γενικές συμβουλές για όλους.

Ώρες Λειτουργίας: Δευτέρα... 4.30-6.00μμ· Τετάρτη, Πέμπτη, Παρασκευή 9.30-11.00πμ· Τρίτη μόνο με ραντεβού.

Συμβουλές από το τηλέφωνο: Δευτέρα 2.30-3.30μμ; Τρίτη - Παρασκευή 2.30-4.30μμ.



VICTIM SUPPORT (HARINGEY)

(Στήριξη Θυμάτων – Haringey)

24-26 Commerce Road Wood Green

London N22 8ED

Τηλ. 020 8888 9878 Φαξ: 020 8888 9848

Προσφέρει πρακτική και ψυχολογική στήριξη σε θύματα εγκλημάτων που κατοικούν και εργάζονται στην περιοχή του δήμου Haringey. Επίσης παρέχει βοήθεια με τις αιτήσεις αποζημίωσης για θύματα εγκλημάτων βίας και πληροφορίες για δικαστικές διαδικασίες και ασφάλεια. Στις υπηρεσίες συμπεριλαμβάνεται μακροπρόθεσμη και βραχυπρόθεσμη ψυχολογική στήριξη.



VULNERABLE YOUNG PERSON'S SUBSTANCE MISUSE WORKER

(Λειτουργός Κατάχρησης Ουσιών από Ευάλωτους Νεαρούς)

Τηλ. 020 8489 2230

Στήριξη και συμβουλές στα σχολεία και PSC για ευάλωτα παιδιά και νεαρά άτομα, που κάνουν κατάχρηση ναρκωτικών και αλκοόλ, για να τους παρέχεται η δυνατότητα πρόσβασης στην εκπαίδευση ή και τη θεραπεία.

ZORA YOUNG WOMEN'S PROJECT

(Σχέδιο ZORA για Νέες Γυναίκες)

1 Bruce Grove London N17 6RA

Τηλ. 020 8885 4705 Φαξ: 020 8880 9135

Σχέδιο που έχει σαν στόχο τις νέα γυναίκες ηλικίας 16-30 χρονών. Παρέχει συμβουλές, εκπαίδευση και στήριξη σε νέες γυναίκες.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ & ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

AANCHAL

(Κοινοτικό Κέντρο Bryant Street)
Bryant Street Community Centre Bryant Street
London E15 4RU
Τηλ. 0845 451 2547



Συμβουλές και στήριξη για Ασιάτισσες γυναίκες που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία. Παρέχεται επίσης 24ωρη τηλεφωνική γραμμή βοήθειας.

AKINA MAMA WA AFRIKA

334-336 Goswell Road London EC1V 7LQ
Τηλ. 020 7713 5166 F: 020 7713 1959
E-mail: amwa@akinamama.org
Ιστότοπος: www.akinamama.org

Υπηρεσία συμβουλών, εκπαίδευσης και πληροφοριών για Αφρικανές γυναίκες.

ASHIANA PROJECT

(Σχέδιο ASHIANA)
PO Box 816 London E11 1QY
Τηλ. 020 8539 9656 / 020 8539 0427
E-mail: info@ashiana.org.uk



Συμβουλές, στήριξη και προσωρινή στέγη για νέες γυναίκες από τη Νότια Ασία, Τουρκία και Ιράν που διαφεύγουν από οποιαδήποτε μορφή φυσικής, σεξουαλικής, ψυχικής ή ψυχολογικής κακοποίησης. Παρέχεται επίσης περιπατητική υπηρεσία σε προσωπικό και κοινοτικό επίπεδο.

BROKEN RAINBOW LGBT DOMESTIC VIOLENCE SERVICE (UK)

(Υπηρεσία Οικογενειακής Βίας Broken Rainbow / LGBT, UK)
Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας: 020 8539 9507
E-mail: mail@broken-rainbow.org.uk
Ιστότοπος: www.broken-rainbow.org.uk



Υπηρεσία τηλεφωνικής γραμμής βοήθειας και συμβουλευτική τηλεφωνική γραμμή για λεσβίες, ομοφυλόφιλους, αμφιφυλόφιλους και τρανς-γενικούς (LGBT) που αντιμετωπίζουν οικογενειακή βία.

CHINESE INFORMATION & ADVICE CENTRE DOMESTIC VIOLENCE OUTREACH

(Κινέζικο Κέντρο Πληροφοριών και Συμβουλών & Περιπατητική Υπηρεσία Οικογενειακής Βίας)
4th Floor 104-108 Oxford Street
London W1D 1LP
Τηλ. 020 7462 1281 / 020 7323 1538
Ιστότοπος: www.ciac.co.uk



Λειτουργός για γυναίκες και μια ομάδα εκπαιδευμένων, δίγλωσσων εθελοντών γυναικών που προσφέρουν συμβουλές και ψυχολογική στήριξη στα Καντονίζ, Μανταριν και Αγγλικά.

ENFIELD SAHELI

(Κέντρο Στήριξης Ασιατισσών Γυναικών)
Asian Women's Support Centre
Community House 311 Fore Street Edmonton N9 OP2
Τηλ. 020 8373 6218
E-mail: info@enfield-saheli.org.uk



Υπηρεσίες: Σχέδιο ψυχικής υγείας· συνηγορία· επισκέψεις χωρίς ραντεβού· περιπατητική υπηρεσία· κοινωνικές δραστηριότητες.

Ώρες Λειτουργίας: Δευτέρα-Παρασκευή 9.00πμ-5.00μμ.

JEWISH WOMEN'S AID

(Αρωγή Εβραίων Γυναικών)

PO Box London N12 9ZE

Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας: 0800 591 203. Γραφείου: 020 8445 8060

E-mail: info@jwa.org.uk

Ιστότοπος: www.jwa.org.uk

Συμβουλές, συμβούλευση, κοινοτική στήριξη και καταφύγιο για γυναίκες. Λειτουργεί κατά τις ώρες γραφείου.



LATIN AMERICAN WOMEN'S AID

(Αρωγή Γυναικών Λατινικής Αμερικής)

Print House 18 Ashwin Street London E8 3DL

Τηλ. 020 7275 0321

Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας έκτακτης ανάγκης: 07958 536 242

Παρέχονται συμβουλές, στήριξη και προσωρινή στέγη σε γυναίκες από τη Λατινική Αμερική που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία.

Δευτέρα & Πέμπτη 9.30πμ-5.30μμ· Τετάρτη 9.30πμ-1.00μμ.



LATIN AMERICAN WOMEN'S RIGHTS SERVICE

(Υπηρεσία Δικαιωμάτων Γυναικών Λατινικής Αμερικής)

52 Featherstone Street London EC1Y 8RT

Τηλ. 020 7336 0888 ext 2 F: 020 7336 0555

E-mail: lawrs@lawrs.org.uk

Ιστότοπος: www.lawrs.org.uk

Παρέχονται συμβουλές, εκπαιδευτικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πληροφοριών σε γυναίκες από τη Λατινική Αμερική.

Ώρες λειτουργίας: 10πμ-5μμ



LESBIAN & GAY SWITCHBOARD LONDON

(Τηλεφωνικό Κέντρο Λονδίνου για Λεσβίες & Ομοφυλόφιλους)

Τηλ: 020 7837 7324

Προσφέρει συμβουλές και στήριξη σε λεσβίες και ομοφυλόφιλους για όλα τα θέματα, συμπεριλαμβανομένης της οικογενειακής βίας.

Λειτουργεί όλο το 24ωρο.



LONDON FRIEND

86 Caledonian Road Kings Cross London N1 9DN

Τηλ. 020 7837 3337

Παρέχεται τηλεφωνική γραμμή βοήθειας, συμβούλευση και ομάδες στήριξης για λεσβίες, ομοφυλόφιλους, αμφιφυλόφιλους και αυτούς που δεν είναι βέβαιοι για τη σεξουαλική τους ταυτότητα.

Λειτουργεί: 7.30πμ-10μμ



LONDON IRISH WOMEN'S CENTRE

(Κέντρο Ιρλανδών Γυναικών Λονδίνου)

59 Stoke Newington Church Street London N16 0AR

Τηλ. 020 7249 7318 Φαξ: 020 7923-9599

E-mail: Info@liwc.co.uk



Παρέχονται συμβουλές σε γυναίκες που έχουν ανάγκη στέγασης, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία. Παρέχονται επίσης υπηρεσίες εκπαίδευσης και στήριξης.

Δευτέρα - Παρασκευή 9.30-5.30μμ· Πέμπτη λειτουργεί μέχρι τις 7μμ, μόνο με ραντεβού.

NATIONAL DOMESTIC VIOLENCE HELPLINE

(Εθνική Τηλεφωνική Γραμμή Βοήθειας Οικογενειακής Βίας)
(Σε συνεργασία με την Αρωγή Γυναικών & Καταφύγιο / Women's Aid & Refuge)

Τηλ.: 0808 2000 247

Ιστότοπος: www.womensaid.org.uk

24ωρη τηλεφωνική γραμμή βοήθειας οικογενειακής βίας. Διατίθενται διερμηνείς και μέσα για τηλεφωνικά μηνύματα κειμένου. Στήριξη, συμβουλές και παραπομπή σε καταφύγια σε όλη την περιοχή της πρωτεύουσας, και ακόμη πιο μακριά, για γυναίκες και παιδιά που έχουν υποστεί και διαφύγει από την οικογενειακή βία.



NHS DIRECT (24ωρη τηλεφωνική γραμμή παροχής συμβουλών από νοσηλευτές)

(Άμεση Τηλεφωνική Επικοινωνία με την Υπηρεσία Εθνικής Υγείας)

Τηλ. 0845 4647

Ιστότοπος: www.nhsdirect.nhs.uk

Παρέχονται πληροφορίες υγείας Δευτέρα – Παρασκευή, 9πμ-5μμ. Διαθέτουν λίστες οργανώσεων στήριξης και άλλες σχετικές πληροφορίες για την οικογενειακή βία.



RELATE NORTH LONDON (καλύπτει Barnet, Haringey & Hertsmere)

(Υπηρεσία RELATE Βορείου Λονδίνου)

31 Genotin Road Enfield EN1 2AG

Τηλ. 020 8367 7712

Συμβούλευση για σχέσεις ενήλικων ζευγαριών και ατόμων, καθώς και ομαδική συμβούλευση. Σας γίνεται κάποια χρέωση, την οποία μπορείτε να διαπραγματευτείτε ανάλογα με τις ανάγκες σας. Οι κάτοικοι του Haringey πληρώνουν μειωμένες τιμές λόγω επιχορήγησης.



RIGHTS OF WOMEN

(Δικαιώματα Γυναικών)

52-54 Featherstone Street London EC1Y 8RT

Τηλ. 020 7251 6577

E-mail: info@row.org.uk

Ιστότοπος: www.rightsofwomen.org.uk

Συμβουλές/πληροφορίες για γυναίκες γύρω από μια μεγάλη ποικιλία νομικών θεμάτων, συμπεριλαμβανομένης της διάλυσης σχέσεων, παιδοκομίας, λεσβίων γονιών, οικογενειακής και σεξουαλικής βίας.

Ώρες λειτουργίας: Τρίτη, Τετάρτη & Πέμπτη 2-4μμ & 7-9μμ· Παρασκευή 12-2μμ.



THE RESPECT PHONELINE

(Τηλεφωνική Γραμμή «The Respect»)

Τηλεφωνική Γραμμή: 0845 122 8609

Μια υπηρεσία κυρίως για άντρες που ζητούν πληροφορίες και συμβουλές για να σταματήσουν τη βίαιη συμπεριφορά τους προς τις συντρόφους τους. Ωστόσο, δέχονται τηλεφωνήματα από οποιουδήποτε δράστες. Διατίθεται τηλεφωνική υπηρεσία διερμηνέων για όσους δεν μιλούν Αγγλικά.

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα & Παρασκευή 10-1μμ & 2-5μμ· Τρίτη & Τετάρτη 10-1μμ & 2-8μμ.

THE SAMARITANS

(Οι Σαμαρείτες)
40 Queens Road London N11 2QU
Τηλ. 020 8889 6888 (παράρτημα Ealing)
24 ώρες: 0845 790 9090
Ιστότοπος: www.samaritans.org.uk



Οι Σαμαρείτες είναι πάντοτε εκεί για να προσφέρουν 24ωρη στήριξη με εμπιστευτικότητα σε οποιοδήποτε βρίσκεται ψυχολογικά σε απεγνωσμένη κατάσταση.

SEXUAL VIOLENCE LEGAL ADVICE LINE

(Νομική Συμβουλευτική Γραμμή Σεξουαλικής Βίας)
Γραμμή βοήθειας (τηλέφωνο): 020 7251 8887
Γραμμή βοήθειας (τηλέφωνο κειμένων): 020 7490 2562
E-mail: info@row.org.uk
Ιστότοπος: www.rightsofwomen.org.uk



Παρέχονται δωρεάν εμπιστευτικές συμβουλές σε γυναίκες για θέματα που αφορούν τη σεξουαλική βία καθώς επίσης το βιασμό, τη σεξουαλική επίθεση, τα σεξουαλικά αδικήματα εις βάρος παιδιών, τα οικογενειακά σεξουαλικά αδικήματα, γενικές νομικές συμβουλές και θέματα εμπορίας προσώπων.

SÓLÁS ANOIS

(Σχέδιο Οικογενειακής Βίας Ιρλανδών Γυναικών)
PO Box 4662 London SW16 2ZF
Τηλ. 020 7813 0595

Καταφύγιο για Ιρλανδές γυναίκες και παιδιά, καθώς επίσης και μέλη της νομαδικής κοινότητας που έχουν υποστεί οικογενειακή βία. Παρέχονται επίσης συμβουλές και συνηγορία για δικαιώματα κοινωνικής πρόνοιας, μεταστέγαση, ψυχολογική στήριξη και υπηρεσίες παιδιών.



SOUTHALL BLACK SISTERS

(Μαύρες Αδελφές του Southall)
52 Norwood Road Southall Middlesex UB2 4DW
Τηλ. 020 8571 9595
E-mail: sbs@leonet.co.uk

Ειδική εκστρατεία κατά της οικογενειακής βίας και παροχή ατομικής στήριξης σε γυναίκες που αντιμετωπίζουν θέματα οικογενειακής βίας.



WOMEN & GIRLS NETWORK

(Δίκτυο Γυναικών & Κοριτσιών)
PO Box 13095 London W14 0FE
Τηλ. 020 7610 4678 F: 020 7602 0610
Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας: 020 7610 4345
E-mail: info@wgn.org.uk
Ιστότοπος: www.wgn.org.uk



Συμβούλευση από το τηλέφωνο, προσωπική συμβούλευση, υπηρεσία επισκέψεων χωρίς ραντεβού για γυναίκες και κορίτσια που αντιμετωπίζουν οποιαδήποτε μορφή βίας.
Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 10:30πμ-5:30μμ.

WOMEN'S LINK

(Σύνδεσμος Γυναικών)
Rooms 417-419 London Fruit & Wool Exchange
Brushfield Street London E1 6EL

Τηλ. 020 7248 1200

E-mail: info@womenslink.org.uk

advice@womenslink.org.uk

Ιστότοπος: www.womenslink.org.uk

Διοικείται από γυναίκες για γυναίκες. Συμβουλές στέγασης και παραπομπές για την ανεύρεση στέγης έκτακτης ανάγκης.

WOMEN'S THERAPY CENTRE

(Θεραπευτικό Κέντρο Γυναικών)

10 Manor Gardens London N7 6JS

Τηλ. 020 7263 6200

Προσφέρει μια ποικιλία από δραστηριότητες και υπηρεσίες συμβούλευσης / θεραπείας για γυναίκες. Διοργανώνει ομάδες για γυναίκες που έχουν υποστεί σεξουαλική κακοποίηση.

Ώρες Λειτουργίας: Δευτέρα - Τρίτη 12μ-2μμ· Τετάρτη-Πέμπτη 2-4μμ.



ΔΕΥΤΕΡΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Οικογενειακή βία Μύθοι & Πραγματικότητα

Το κεφάλαιο αυτό:

- Εξηγεί την έννοια του όρου «οικογενειακή βία».
- Περιγράφει μερικές πραγματικότητες για την «οικογενειακή βία».

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΒΙΑ;

Η οικογενειακή βία περιλαμβάνει φυσική ή σεξουαλική κακοποίηση.

Η οικογενειακή βία μπορεί να εκφράζεται με ΧΑΣΤΟΥΚΙΑ, ΚΛΩΤΣΙΕΣ, ΓΡΟΘΙΕΣ, ΤΡΑΝΤΑΓΜΑΤΑ, ΒΙΑΣΜΟ, ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ή ΦΟΝΟ.

Οικογενειακή βία δεν είναι μόνο η πράξη της κακοποίησης. Συμπεριλαμβάνονται επίσης οι απειλές βίας καθώς και η ψυχολογική, φυσική, οικονομική ή σεξουαλική κακομεταχείριση. Ο,τιδήποτε σας στερεί την ισχύ και τον έλεγχο από τη ζωή σας αποτελεί κακοποίηση.

Μύθοι & πραγματικότητα

Επικρατούν ακόμη πάρα πολλοί μύθοι και στερεότυπα γύρω από την οικογενειακή βία – το τι είναι, σε ποιον συμβαίνει, ποιος τη διαπράττει και γιατί συμβαίνει. Οι μύθοι αυτοί συνήθως εμποδίζουν τις γυναίκες από το να μιλούν για το τι συμβαίνει, και ίσως να μη βρίσκουν συχνά θετική ανταπόκριση όταν ακόμη αποφασίζουν να μιλήσουν σε κάποιον. Αυτοί οι μύθοι και τα στερεότυπα παίζουν μεγάλο ρόλο στο να κάνουν τις γυναίκες να σωπαίνουν και να τις εμποδίζουν να μιλούν για τις εμπειρίες τους.

Μύθος: Δεν είναι «βία», απλώς μαλώνουν μεταξύ τους.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Η ανδρική βία θεωρείται κάτι το υποφερτό και είναι σχεδόν κάτι το αναμενόμενο. Αν η γυναίκα χτυπήσει τον άντρα είναι κάτι που βλέπεται με πολύ διαφορετικό τρόπο.

Μύθος: Θα πρέπει «να το ζητά» ή κατά κάποιο τρόπο «να το χρειάζεται».

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Οι γυναίκες δεν «το ζητούν» ούτε και τις «χρειάζεται» η βία. Μας λένε ότι οι γυναίκες χρειάζονται τη βία όταν αμφισβητούν τη συμπεριφορά των αντρών ή «γκρινιάζουν». Κανένας άντρας δεν έχει το δικαίωμα, σε καμιά περίπτωση, να χρησιμοποιεί βία εναντίον οποιασδήποτε γυναίκας.

Μύθος: Θα πρέπει να της αρέσει λίγο, διαφορετικά θα έφευγε.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Υπάρχουν πολλοί λόγοι για τους οποίους οι γυναίκες νιώθουν ότι δεν μπορούν να φύγουν, λ.χ. δεν έχουν πού να πάνε, δεν έχουν χρήματα, φοβούνται τον άντρα, φοβούνται να μείνουν μόνες με τα παιδιά ή χωρίς τα παιδιά.

Μύθος: η οικογενειακή βία συμβαίνει μόνο σε μένα, επειδή είμαι εγώ το πρόβλημα.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Πολλά άτομα στο Ηνωμένο Βασίλειο είναι θύματα οικογενειακής βίας και είναι απαράδεκτη η κάθε μορφή οικογενειακής βίας. **ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΟ ΣΟΥ ΣΦΑΛΜΑ!**

Μύθος: Στην πραγματικότητα δεν κακοποιείται, το χρησιμοποιεί για να της δοθεί άλλο σπίτι / να πάρει καλύτερη αποζημίωση διαζυγίου.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Χρειάζεται μεγάλο θάρρος για να πει κανείς ότι είναι θύμα οικογενειακής βίας. Οι φορείς θα πρέπει να υιοθετήσουν μια πολιτική σύμφωνα με την οποία θα αποδέχονται αυτά που τους λένε τα θύματα.

Μύθος: Συμβαίνει σε προβληματικές οικογένειες, αλλά δεν συμβαίνει στην «κοινότητά μας».

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Μπορεί να συμβαίνει σε όλες τις οικογένειες, άσχετα από την κοινωνική τους τάξη, φυλή ή πολιτιστική παράδοση.

Μύθος: Συμβαίνει επειδή έχουν πρόβλημα με το αλκοόλ.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Οι δράστες χρησιμοποιούν πολλές δικαιολογίες για να καλύπτουν το γεγονός ότι επιλέγουν να χρησιμοποιούν βία.

Μύθος: Ο μόνος λόγος που δεν φεύγω από το σπίτι είναι τα παιδιά.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Τα παιδιά που έχουν μεγαλώσει σε σπίτια που επικρατούσε βία, δηλώνουν ότι οι αρνητικές επιδράσεις της συνεχίζουν να τους επηρεάζουν και στην ενήλικη ζωή τους.

Μύθος: Μερικά άτομα αναζητούν συντρόφους που χρησιμοποιούν βία και πηγαίνουν από ένα βίαιο σύντροφο σε άλλον.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ: Δεν εκλέγετε εσείς να γίνετε θύμα βίας. Συνήθως, δεν υπάρχει βία στην αρχή ενός δεσμού.

ΤΡΙΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Τι μπορώ να κάνω για την οικογενειακή βία;

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει:

- **Μερικά πρακτικά βήματα για την αντιμετώπιση της οικογενειακής βίας, και την**
- **αντιμετώπιση κρίσεων.**

Αν θέλετε να σταματήσετε τη βία ενώ παράλληλα προσπαθείτε να διασώσετε το δεσμό σας, θα πρέπει να ερευνήσετε από πού μπορείτε να πάρετε στήριξη και πού μπορείτε να καταφύγετε σε μια έκτακτη ανάγκη. Για να αλλάξει ένας δράστης χρειάζεται περισσότερο από το να σταματήσει να χρησιμοποιεί βία. Σημαίνει επίσης ότι θα πρέπει να σταματήσει και τις άλλες μορφές ελέγχου που χρησιμοποιεί, όπως τις απειλές και την ταπείνωση, τον έλεγχο που ασκεί επάνω σας μέσω των χρημάτων, και το πώς περιορίζει το τι μπορείτε και δεν μπορείτε να κάνετε.

Πρακτικά βήματα

Η αντιμετώπιση της οικογενειακής βίας είναι ένας τρόπος με τον οποίο μπορείτε να πάρετε στα χέρια σας τον έλεγχο της ζωής σας. Έχουμε καταχωρίσει μερικές ιδέες που μπορεί να σας βοηθήσουν να αντιμετωπίσετε την κατάσταση σας.

1. Μάθετε τι στήριξη προσφέρεται τοπικά (κέντρα επισκέψεων χωρίς ραντεβού / κοινοτικές οργανώσεις / συμβούλευση / παροχή συμβουλών).
2. Κρατάτε ημερολόγιο επεισοδίων οικογενειακής βίας.
3. Βρείτε έναν τόπο απ' όπου θα μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε γρήγορα και εύκολα το τηλέφωνο, και να έχετε αρκετή πίστωση στο κινητό σας.
4. Γράψτε και έχετε πάντα μαζί σας μια λίστα αριθμών τηλεφώνου για έκτακτη ανάγκη. Συμπεριλάβετε φίλους, συγγενείς, την τοπική Μονάδα Αστυνομικής Βοήθειας Έκτακτης Ανάγκης (local Police Community Safety Unit), την τοπική αστυνομία, καταφύγιο – Τηλεφωνική Γραμμή Βοήθειας για τη Βία στο Λονδίνο (Refuge - London Violence Helpline). Στον πανικό είναι δυνατό να ξεχάσετε ακόμη και πολύ γνωστούς αριθμούς τηλεφώνων.
5. Προσπαθήστε να έχετε στην άκρη λίγα χρήματα για λεωφορεία, τρένα και ταξί.
6. Να έχετε διπλά κλειδιά για το σπίτι, διαμέρισμα και το αυτοκίνητο.
7. Να έχετε πακεταρισμένα τα κλειδιά, χρήματα και τις αλλαξιές ρούχων για σας (και τα παιδιά σας), έτοιμα μέσα σε τσάντα και φυλαγμένα σε σπίτι φίλης ή ενός συγγενούς με κατανόηση.
8. Αν είναι να φύγετε, φύγετε όταν εκείνος δεν είναι εκεί.
9. Πακετάρετε τα νομικά και οικονομικά σας έγγραφα, τα πιστοποιητικά γάμου και γέννησης, δικαστικές εντολές, κάρτες εθνικής υπηρεσίας υγείας, διαβατήρια, άδειες οδήγησης, βιβλιάρια επιδομάτων, ατζέντα διευθύνσεων, βιβλιάρια τράπεζας, μπλοκ επιταγών, πιστωτικές κάρτες, κλπ.
10. Πάρετε μαζί σας προσωπικά αντικείμενα συναισθηματικής αξίας, για παράδειγμα φωτογραφίες ή κοσμήματα.
11. Πάρετε μαζί σας τα αγαπημένα παιχνίδια των παιδιών.
12. Πάρετε ρούχα τουλάχιστο για μερικές ημέρες.
13. Πάρετε τα φάρμακα που μπορεί να χρειάζεστε εσείς ή τα παιδιά σας.
14. Μιλήστε ανεπίσημα με την τοπική Μονάδα Αστυνομικής Βοήθειας Έκτακτης Ανάγκης – τηλ. 020 8345 1944, ή το προσωπικό του Hearthstone – τηλ. 020 8888 5362 και ζητήστε τους να καταχωρίσουν το τηλεφώνημά σας.

Αντιμετώπιση κρίσεων

Αν είναι τώρα που αντιμετωπίζετε οικογενειακή βία, εκτός από τις προηγούμενες πληροφορίες μπορεί να σας είναι χρήσιμη και η ακόλουθη λίστα.

- Επισκεφτείτε τον οικογενειακό σας γιατρό που θα σημειώσει τα τραύματα που μπορεί να έχετε υποστεί.
- Μπορεί να σας είναι δύσκολο να καταγγείλετε κάποιο επεισόδιο στην αστυνομία, αλλά αυτό θα μπορούσε να σας βοηθήσει στο μέλλον. Αν δεν βρίσκεστε σε άμεσο κίνδυνο, οι αστυνομικοί μπορούν να καταχωρίσουν το παράπονό σας χωρίς να χρειαστεί να έλθουν στο σπίτι σας για να μιλήσουν με το δράστη.
- Κρατήστε τον αριθμό του αστυνομικού επεισοδίου σε ασφαλές μέρος.
- Αν μετακομίσετε σπίτι, να είστε προσεκτική σε ποιους δίνετε την κινούμενη τηλεφωνική σας διεύθυνση, ιδιαίτερα όσον αφορά φίλους και συγγενείς.
- Αν φύγετε και χρειάζεστε να πάτε πίσω για να πάρετε τα πράγματά σας, μπορείτε να κανονίσετε να έλθει μαζί σας η αστυνομία.

Διαφορετικά, μπορείτε να ζητήσετε από μια οργάνωση στήριξης να κανονίσει να τα παραλάβει κάποιος μαζί σας. Η αντιμετώπιση της οικογενειακής βίας μπορεί να είναι μια μακρόχρονη διαδικασία, αλλά το πρώτο σας βήμα είναι σημαντικό στην πορεία σας για μια πιο ασφαλή ζωή.

ΤΕΤΑΡΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

ΣΤΕΓΑΣΗ

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει ακόλουθα:

- Βραχυπρόθεσμη στέγαση έκτακτης ανάγκης
- Καταφύγια
- Στέγαση και άστεγοι
- Δημοτική στέγαση
- Παραμονή στο σημερινό σας σπίτι
- Στεγαστικές ενώσεις
- Ιδιωτικές ενοικιαζόμενες κατοικίες
- Κατοικίδια ζώα

Η απόφαση να φύγετε από το σπίτι σας λόγω οικογενειακής βίας μπορεί να είναι μια οδυνηρή εμπειρία. Τα μέτρα που παίρνετε για να βεβαιωθείτε ότι η παραμονή στο σπίτι σας είναι ασφαλής ή για να βρείτε διαφορετική στέγη αποτελούν συνήθως τον πιο σημαντικό παράγοντα της κατάστασής σας.

Βραχυπρόθεσμη στέγαση έκτακτης ανάγκης

Υπάρχει ένας αριθμός από ξενώνες στο Λονδίνο που παρέχει βασική στέγη. Δεν ασχολούνται συγκεκριμένα με την οικογενειακή βία, αλλά μπορούν να βοηθήσουν σε μια έκτακτη ανάγκη. Η τηλεφωνική γραμμή Shelterline μπορεί να σας παραπέμψει σε ξενώνα – **Τηλ. 0808 800 4444**. Οι συνθήκες μπορεί να είναι πολύ βασικές και στους περισσότερους ξενώνες μπορεί να μοιράζεστε δωμάτιο. Επίσης, οι θέσεις που προσφέρουν μπορεί να βρίσκονται σε οποιοδήποτε μέρος του Λονδίνου. Όλες οι θέσεις κατανέμονται συνήθως μέχρι τις 10.30πμ, και συνεπώς έχει μεγάλη σπουδαιότητα να προσπαθήσετε να επικοινωνήσετε με αυτές τις οργανώσεις πριν απ' αυτή την ώρα. Ωστόσο, οι ξενώνες νυκτερινής έκτακτης ανάγκης θα προσπαθήσουν να σας στεγάσουν οποιαδήποτε ώρα. Τηλεφωνήστε πρώτα για κενή θέση ή επισκεφτείτε όταν δεν αναγράφεται αριθμός τηλεφώνου τους.

LONDON CONNECTION

12 Adelaide Street London WC2N 4HW

Τηλ. 020 7766 5550

E-mail: info@london-connection.org.uk

Ημερήσιο κέντρο για άτομα ηλικίας 16-25 χρονών.

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη 8πμ-2.30μμ· Τετάρτη 8πμ-1μμ & Παρασκευή 8πμ-1.30μμ· Σάββατο & Κυριακή 9πμ-2μμ



RIVERPOINT 160

160 Coningham Road London W12 8BY

Τηλ. 020 8746 0091

Ξενώνας με μονά δωμάτια. Υπάρχει προσωπικό όλο το 24ωρο.



SHELTERLINE

Δωρεάν 24ωρη τηλεφωνική γραμμή: 0808 800 4444 (εκτός από τα κινητά που χρεώνονται με τιμές κινητής τηλεφωνίας)

Παρέχονται από το τηλέφωνο πληροφορίες και συμβουλές στέγασης. Καλύπτονται θέματα όπως ανεύρεση στέγης, παραπομπές σε ξενώνες, δικαιώματα στέγασης, παράνομες εξώσεις, στεγαστικό επίδομα, οικογενειακή βία, και στέγη έκτακτης ανάγκης.

STONEWALL HOUSING ASSOCIATION

(Στεγαστική Ένωση Stonewall)

Unit 2A Leroy House 436 Essex Road

London N1 3QP

Τηλ. 020 7359 5767

E-mail: stonewall@hostels.org.uk

Παρέχει συμβουλές στέγασης για λεσβίες και ομοφυλόφιλους οποιασδήποτε ηλικίας.

Τηλεφωνική γραμμή παροχής συμβουλών: Δευτέρα, Πέμπτη, Παρασκευή 10πμ-1μμ· Τρίτη & Τετάρτη 2μμ-5μμ.

**Καταφύγια (ασφαλή σπίτια για γυναίκες που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία)**

Το υποκεφάλαιο αυτό:

- Εξηγεί τι είναι καταφύγιο.
- Σας περιγράφει πώς είναι η ζωή στο καταφύγιο.
- Περιέχει τηλέφωνα επικοινωνίας για τα καταφύγια.

Τα καταφύγια παρέχουν ασφαλή, προσωρινή στέγη έκτακτης ανάγκης σε γυναίκες και παιδιά που έχουν ανάγκη προστασίας από τη βία. Αυτό που παρέχουν είναι στήριξη από τους λειτουργούς των καταφυγίων καθώς και από τις άλλες γυναίκες που μένουν εκεί. Οι λειτουργοί στα καταφύγια μπορούν να προσφέρουν πληροφορίες, συμβουλές και στήριξη για θέματα όπως φοίτηση των παιδιών σε σχολεία, στέγαση, έγγαμη ζωή, διάζευξη, δικαστήρια, δήμος, τμήμα Κοινωνικής Ασφάλισης, καθώς και άλλους φορείς με τους οποίους μπορεί να χρειάζεται να επικοινωνείτε. Η πρακτική στήριξη που παρέχεται από τους λειτουργούς του καταφυγίου μπορεί επίσης να ενισχύεται και από την ψυχολογική στήριξη που προσφέρουν οι άλλες γυναίκες που μένουν εκεί. Οι διευθύνσεις των καταφυγίων είναι εμπιστευτικές. Αυτό είναι απαραίτητο αν οι γυναίκες και τα παιδιά πρόκειται να παραμείνουν ασφαλείς. Τα καταφύγια είναι σπίτια όπου συγκατοικείτε με άλλες γυναίκες. Θα μοιράζεστε κοινόχρηστους χώρους, κουζίνες, μπάνια και καθιστικά. Αναμένεται ότι οι γυναίκες δεν πρέπει να μένουν περισσότερο από έξι μήνες, αλλά η έλλειψη σπιτιών για να μετακομίσουν σημαίνει ότι μπορεί να παραμείνουν σε καταφύγιο μέχρι και ένα χρόνο (μερικές φορές περισσότερο). Τα καταφύγια δέχονται οποιαδήποτε γυναίκα που έχει υποστεί ή απειλείται με κακοποίηση, άσχετα αν έχει ή δεν έχει παιδιά, (ωστόσο μερικά καταφύγια δεν δέχονται αγόρια άνω της ηλικίας των 12 χρονών).

Η 24ωρη Εθνική Τηλεφωνική Γραμμή Βοήθειας οικογενειακής βίας (24 hour National domestic violence Helpline) ενεργεί σαν σημείο επικοινωνίας για όλα τα καταφύγια στο Λονδίνο και συνήθως παραπέμπει μια γυναίκα σε καταφύγιο έξω από την τοπική της περιοχή, σαν προληπτικό μέτρο ασφάλειας για την ίδια και για τις άλλες γυναίκες στο καταφύγιο αυτό. Μπορεί να δίνει συμβουλές και για την πρόσβαση αναπήρων. Οι λεσβίες και οι ετεροφυλόφιλες γυναίκες είναι ευπρόσδεκτες στα καταφύγια. Υπάρχουν επίσης και ορισμένες ειδικές κατοικίες στο Λονδίνο όπως καταφύγια για Ασιάτισσες γυναίκες, γυναίκες από τη Λατινική Αμερική, Ιρλανδές γυναίκες, Εβραίες γυναίκες, γυναίκες Αφροκαριβαϊκής καταγωγής και νεαρές γυναίκες. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με όλα τα καταφύγια μέσω της 24ωρης Εθνικής Τηλεφωνικής Γραμμής Βοήθειας οικογενειακής βίας στο 0808 2000 247 – και με ορισμένα μπορείτε να επικοινωνήσετε απευθείας. Μπορείτε να καλέσετε την 24ωρη Εθνική Τηλεφωνική Γραμμή Βοήθειας οικογενειακής βίας για στήριξη και πληροφορίες, ακόμη και αν δεν θέλετε θέση σε καταφύγιο.

Λεπτομέρειες επικοινωνίας με Καταφύγια

ASHIANA PROJECT

(Σχέδιο ASHIANA)

PO Box 816 London E11 1QY

Τηλ. 020 8539 9656 / 020 8539 0427

E-mail: info@ashiana.org.uk

Συμβουλές, στήριξη και προσωρινή στέγη για νέες γυναίκες από τη Νότια Ασία, Τουρκία και Ιράν που διαφεύγουν από οποιαδήποτε φυσική, σεξουαλική, ψυχική ή ψυχολογική κακοποίηση. Παρέχεται επίσης περιπατητική υπηρεσία σε προσωπικό και κοινοτικό επίπεδο. Δέχεται μόνο ανύπαντρες γυναίκες ηλικίας 16-30 χρόνων.



ASIAN WOMEN'S AID - ASIAN WOMEN'S AID AT HARINGEY

(Αρωγή Ασιατισσών Γυναικών – Αρωγή Ασιατισσών Γυναικών στο Haringey)

(Άλλοτε γνωστή σαν: Haringey Asian Women's Aid (HAWA) / Αρωγή

Ασιατισσών Γυναικών Haringey)

PO Box 2604 London N22 6AT

Τηλ. 020 8889 8342

E-mail: info@nawp.org W: www.nawp.org

Καταφύγιο για Ασιάτισσες γυναίκες και τα παιδιά τους



BEVERLY LEWIS HOUSE

PO Box 7312 E15 4TS

Τηλ. 020 7473 2813

Καταφύγιο για γυναίκες με μαθησιακές δυσκολίες. Δέχεται παραπομπές μόνο από την ομάδα Μαθησιακών Δυσκολιών του Δήμου.



HARINGEY WOMEN'S AID

(Αρωγή Γυναικών Haringey)

PO Box 915 Hornsey London N8

Τηλ. 020 8341 4665

Καταφύγιο για γυναίκες και παιδιά που είναι θύματα βίας από συζύγους ή συντρόφους.



JEWISH WOMEN'S AID

(Αρωγή Εβραίων Γυναικών)

PO Box London N12 9ZE

Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας: 0800 591 203. Γραφείου: 020 8445 8060

E-mail: info@jwa.org.uk W: www.jwa.org.uk

Παρέχονται συμβουλές και προσωρινή στέγη σε Εβραίες γυναίκες που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία.



KIRAN ASIAN WOMEN'S AID

(Αρωγή Ασιατισσών Γυναικών KIRAN)

PO Box 899 Leytonstone London E11 1AA

Τηλ. 020 8558 1986

Προσωρινή στέγη, συμβουλές και στήριξη για γυναίκες από τη Νότια Ασία, Τουρκία ή Ιράν και τα παιδιά τους. Δεν δέχεται ανύπαντρες γυναίκες.



LATIN AMERICAN WOMEN'S AID

(Αρωγή Γυναικών Λατινικής Αμερικής)

Print House 18 Ashwin Street London E8 3DL

Τηλ. 020 7275 0321



Τηλεφωνική γραμμή έκτακτης ανάγκης: 07958 536 242

Παρέχεται προσωρινή στέγη σε γυναίκες από τη Λατινική Αμερική που διαφεύγουν από την οικογενειακή βία.

NATIONAL DOMESTIC VIOLENCE HELPLINE

(Εθνική Τηλεφωνική Γραμμή Βοήθειας Οικογενειακής Βίας)

(Σε συνεργασία με την Αρωγή Γυναικών & Καταφύγιο / Women's Aid & Refuge)

Τηλ. 0808 2000 247

Ιστότοπος: www.womensaid.org.uk

24ωρη τηλεφωνική γραμμή βοήθειας οικογενειακής βίας σε όλη τη χώρα. Λεπτομέρειες για όλα τα καταφύγια στην περιοχή του Λονδίνου, συμβουλές στέγασης και στήριξης, καθώς και πληροφορίες για καταφύγια με πρόσβαση για γυναίκες με αναπηρίες.



nia project

(Σχέδιο nia)

PO Box 6566 London E8 3ST

Συμβουλευτική γραμμή: 020 7683 1210

Τηλεφωνική γραμμή έκτακτης ανάγκης: 08457 023 468

Ιστότοπος: www.niaproject.info

Διαχειρίζεται τέσσερα καταφύγια – παρέχει ένα περιβάλλον ασφάλειας και στήριξης για γυναίκες και παιδιά που διαφεύγουν από φυσική, σεξουαλική και ψυχολογική κακοποίηση.



SÓLÁS ANOIS

(Σχέδιο Οικογενειακής Βίας Ιρλανδών Γυναικών)

PO Box 4662 London SW16 2ZF

Καταφύγιο για Ιρλανδές γυναίκες και παιδιά, καθώς και για μέλη της νομαδικής κοινότητας που έχουν υποστεί οικογενειακή βία. Παρέχονται επίσης συμβουλές και συνηγορία για δικαιώματα κοινωνικής πρόνοιας, μεταστέγαση, ψυχολογική στήριξη και υπηρεσίες παιδιών.



Στέγαση & άστεγοι

Όλα τα θέματα στέγασης αντιμετωπίζονται τώρα στο Hearthstone, το κέντρο παροχής συμβουλών και στήριξης για την οικογενειακή βία στο Haringey. Το προσωπικό θα μπορέσει να σας συμβουλευτεί και να συζητήσει μαζί σας τις επιλογές που έχετε. Όταν μένετε σε σπίτι του δήμου, θα έχετε πρόσθετα δικαιώματα αν το όνομά σας συμπεριλαμβάνεται στη μίσθωση. Αν είστε ενοικιάστρια του οργανισμού «Homes for Haringey», μπορείτε να κάνετε αίτηση για μεταστέγαση. Πάρετε μαζί σας όσο το δυνατό περισσότερες πληροφορίες για τις περιστάσεις σας, για παράδειγμα, ιατρικές εκθέσεις ή δικαστικές εντολές. Αν προτιμάτε να μιλήσετε με γυναίκα αρμόδιο του τμήματος στέγασης (housing manager), ή αν χρειάζεστε διερμηνέα, αυτό μπορεί να διευθετηθεί.

Αν δεν σας είναι δυνατό να συνεχίσετε να μένετε στο σημερινό σας σπίτι επειδή απειλείστε με βία, θα δικαιούστε προσωρινή στέγη, σύμφωνα με το Νόμο περί Στέγασης 1966, και το όνομά σας θα συμπεριληφθεί στο μητρώο στέγασης. Αυτό ισχύει άσχετα αν έχετε ή δεν έχετε παιδιά. Ο Νόμος παρέχει επίσης ειδική πρόνοια για γυναίκες που είναι αναγκασμένες να μετακομίσουν μακριά από την περιοχή του προηγούμενου σπιτιού τους για λόγους ασφάλειας. Αυτό σημαίνει ότι δεν μπορούν να σας στείλουν πίσω στην περιοχή από την οποία ήλθατε, αν εσείς ή οποιοδήποτε άτομο που μένει μαζί σας διατρέχει κίνδυνο οικογενειακής βίας. Αν δεν μένετε μαζί με τον βίαιο σύντροφό σας, ο νόμος δηλώνει ότι το τμήμα στέγασης θα πρέπει να αξιολογήσει το αν είναι ή όχι «εύλογο να απαιτείται από σας να συνεχίσετε να διαμένετε στην ίδια κατοικία».

Όταν πάτε στο Hearthstone θα σας πάρει συνέντευξη ένας λειτουργός υποθέσεων στέγασης. Θα χρειαστεί να του δώσετε όσο το δυνατό περισσότερες πληροφορίες. Αυτό δεν γίνεται επειδή δεν σας πιστεύουν, αλλά για να μπορέσει ο λειτουργός να εξακριβώσει τα δεδομένα και να αποφασίσει τι άμεσες ενέργειες χρειάζεται να γίνουν. Μπορεί επίσης να κανονίσει να παρευρίσκεται διερμηνέας. Αν έχετε μαρτυρίες όπως μια ιατρική έκθεση, δικαστική απαγορευτική εντολή, ή αστυνομική έκθεση, παρακαλείστε να τις φέρετε μαζί σας.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι η αστυνομική έκθεση περιέχει εμπιστευτικές πληροφορίες και ότι θα πρέπει να υπογράψετε ένα έντυπο, αν θέλετε η αστυνομία να δώσει πληροφορίες για σας στο τμήμα στέγασης. Αν διατρέχετε άμεσο κίνδυνο, ο λειτουργός στέγασης μπορεί να κανονίσει να μείνετε σε προσωρινή στέγη έκτακτης ανάγκης· η στέγη αυτή μπορεί να είναι πανσιόν με πρόγευμα, ξενώνας ή Καταφύγιο Αρωγής Γυναικών.

Παρακαλούμε σημειώστε:

- Μπορεί να στεγαστείτε έξω από την περιοχή που κατοικείτε. Μπορεί να είναι και έξω από το Λονδίνο.
- Οι λειτουργοί για την υπόθεσή σας θα προσπαθήσουν, αν χρειάζεται, να ζητήσουν τις υπηρεσίες διερμηνέων.
- Αν δεν δεχτείτε τη στέγη που σας προσφέρουμε, μπορεί να διακινδυνεύετε να χαρακτηριστείτε ότι γίνετε «σκόπιμα άστεγη».

Δημοτική στέγαση

Οι δήμοι έχουν τη νομική υποχρέωση να παρέχουν στέγη:

- Αν είστε άστεγη ή κινδυνεύετε να γίνετε άστεγη μέσα σε 28 ημέρες.
- Αν έχετε «ανάγκη προτεραιότητας» και
- αν δεν γίνετε άστεγη «σκόπιμα»· ο νόμος δηλώνει ότι έχετε ανάγκη προτεραιότητας όταν ισχύει ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα:
- Είστε έγκυος.
- Έχετε παιδιά κάτω της ηλικίας των 16, ή κάτω της ηλικίας των 19 και είναι σπουδαστές κανονικής φοίτησης.
- Είστε ευάλωτη λόγω μεγάλης ηλικίας, εξασθενημένης ψυχικής υγείας, μαθησιακών δυσκολιών, φυσικής αναπηρίας ή κάποιας άλλης ειδικής ανάγκης.
- Αν παίρνετε διαζύγιο, η κατοικία της οποίας είστε από κοινού ιδιοκτήτρια θα θεωρηθεί σαν μέρος του διακανονισμού διαζυγίου. Ωστόσο, η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει πολύ χρόνο και μπορεί να χρειαστεί να κάνετε στο μεταξύ διαφορετικές διευθετήσεις.

Ο Δήμος Haringey χρησιμοποιεί μια λίστα στεγαστικής προτεραιότητας και θα σας δοθούν λεπτομέρειες όταν κάνετε αίτηση για στέγαση.

Παραμονή στο σπίτι που μένετε τώρα

Μπορείτε να κάνετε αίτηση στα δικαστήρια για την απομάκρυνση του δράστη από το σπίτι που μένετε. Αυτό λέγεται Εντολή Κατοχής (Occupation Order) και εξηγείται στο κεφάλαιο 6. Η απόφαση να χρησιμοποιήσετε αυτή την επιλογή εξαρτάται από το πόσο ασφαλής νομίζετε ότι θα είστε. Μπορείτε να ζητήσετε να μείνετε σε προσωρινή στέγη έκτακτης ανάγκης ενώ εκτελούνται οι νομικές διαδικασίες. Ο οργανισμός «Homes for Haringey» θα κάνει έξωση σε κάθε ενοικιαστή που έχει καταδικαστεί για αδίκημα οικογενειακής βίας, αλλά γι' αυτό απαιτείται να πάτε εσείς στο δικαστήριο για να καταθέσετε σαν μάρτυρας.

- Αν χρειάζεστε επιπρόσθετη ασφάλεια, μπορεί να ζητήσετε να γίνετε μέλος του σχεδίου κοινοτικού συναγερμού (Community Alarm Scheme). Αυτό είναι ένα σύστημα που σας δίνει τη δυνατότητα να καλείτε για βοήθεια πιέζοντας ένα κουμπί, διαθέτει προσωπικό όλο το

24ωρο και συνδέεται με την αστυνομία. Αποτελεί επίσης μέρος του Σχεδίου Ασυλίας (Sanctuary Scheme). (Βλέπε πιο κάτω).

- Αν ενοικιάζετε σε ιδιωτική κατοικία ή αν ιδιοκατοικείτε, θα πρέπει να πάρετε νομικές συμβουλές για τα δικαιώματα που έχετε στην κατοικία και την πρόσβασή σας σ' αυτήν. Αν είστε ενοικιάστρια στεγαστικής ένωσης (housing association), ελέγξτε το συμφωνητικό μίσθωσής σας και επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της στεγαστικής σας ένωσης.
- Αν παίρνετε διαζύγιο, η κατοικία της οποίας είστε από κοινού ιδιοκτήτρια θα θεωρηθεί σαν μέρος του διακανονισμού διαζυγίου. Ωστόσο, η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει πολύ χρόνο και μπορεί, στο μεταξύ, να χρειαστεί να κάνετε διαφορετικές διευθετήσεις.

Το *Hearthstone* διαχειρίζεται το Σχέδιο Ασυλίας που σας επιτρέπει να παραμείνετε στο σπίτι σας με ασφάλεια μέσω διάφορων μέτρων ασφάλειας, τα οποία έχουν εγκριθεί από την αστυνομία. Οι λειτουργοί στο *Hearthstone* είναι σε θέση να σας δώσουν περισσότερες πληροφορίες.

Παράπονα

Ο Δήμος *Haringey* δέχεται ευχαρίστως παράπονα για τις υπηρεσίες που παρέχει. Για παράπονα που σχετίζονται με το τμήμα Στέγασης και τις Κοινωνικές Υπηρεσίες: **Τηλέφωνο: 020 8489 0000 Εσωτ. 3394 Minicom: 020 8849 5978**. Διαφορετικά, μπορείτε να προμηθευτείτε ένα φυλλάδιο παραπόνων από οποιοδήποτε γραφείο του Δήμου.
ΙΣΤΟΤΟΠΟΣ ΔΗΜΟΥ HARINGEY: www.haringey.gov.uk

Στεγαστικές Ενώσεις

Οι Στεγαστικές Ενώσεις (Housing Associations) είναι μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί, που διοικούνται από εθελοντές μέλη επιτροπής. Παρέχουν κατοικίες συγκατοίκησης ή ανεξάρτητες κατοικίες μεσοπρόθεσμης και μακροπρόθεσμης μίσθωσης. Οι περισσότερες στεγαστικές ενώσεις στο Λονδίνο έχουν την υποχρέωση να δίνουν τις κενές κατοικίες τους στους τοπικούς δήμους. Ωστόσο, μερικές δέχονται παραπομπές και από συμβουλευτικούς φορείς.

Αν είστε ενοικιάστρια στεγαστικής ένωσης, θα ισχύουν για σας οι πολιτικές ή οι διαδικασίες που έχει η στεγαστική σας ένωση για την οικογενειακή βία. Τα ακόλουθα είναι παραδείγματα τοπικών στεγαστικών ενώσεων που έχουν πολιτική οικογενειακής βίας:

- Metropolitan Housing Trust
Τηλ. 020 8902 5000 – επικοινωνήστε με το στεγαστικό σας λειτουργό
- Sanctuary Housing Association
Τηλ. 0845 850 5566 - επικοινωνήστε με το στεγαστικό σας λειτουργό
- Circle 33
Τηλ. 020 7288 4000 - επικοινωνήστε με την Caroline Thompson
- London & Quadrant
Τηλ. 020 8852 9181 - επικοινωνήστε με τον Oliver James

Ιδιωτικές ενοικιαζόμενες κατοικίες

Αν μένετε σε ιδιωτική ενοικιαζόμενη κατοικία, θα πρέπει να πάρετε νομικές συμβουλές για τα δικαιώματα που έχετε στην κατοικία. Πιο κάτω σας δίνουμε μερικές γενικές πληροφορίες για τις ιδιωτικές ενοικιαζόμενες κατοικίες. Τα σπίτια στο Λονδίνο μπορεί να είναι ακριβά και δυσεύρετα. Κατά μέσο όρο ένα δωμάτιο σε σπίτι συγκατοίκησης μπορεί να κοστίζει £70-£80 την εβδομάδα. Αν είστε άνεργη είναι ακόμη δυσκολότερο να βρείτε σπίτι.

Υπάρχουν αρκετοί τρόποι με τους οποίους μπορείτε να αναζητήσετε σπίτι για ενοικίαση.

- Χρησιμοποιήστε προσωπικές επαφές, μέλη της οικογένειάς σας ή φίλους και ρωτήστε αν ξέρουν κάποιον που έχει δωμάτιο για ενοικίαση. Η διαθεσιμότητα πολλών σπιτιών για ενοικίαση διαδίδεται προφορικά.

- Οι εφημερίδες και τα περιοδικά έχουν τμήματα που διαφημίζουν ενοικιάσεις κατοικιών. Μερικά παραδείγματα είναι: Loot, Evening Standard (Τετάρτη), Guardian (Σάββατο και Πέμπτη), τοπικές εφημερίδες – Haringey Advertiser, Haringey Independent, The Pink Paper (σπίτια για λεσβίες και ομοφυλόφιλους).
- Τα γραφεία ενοικιάσεων και τα κτηματομεσιτικά γραφεία είναι ένας καλός τρόπος για να βρείτε κάπου να μείνετε. Ποτέ μη δίνετε χρήματα στα γραφεία αυτά μέχρι να έχετε αποδεχθεί και υπογράψει για το σπίτι που σας προσφέρθηκε.

DSS Welcome – η επιγραφή αυτή σημαίνει ότι ο ιδιοκτήτης είναι πρόθυμος να νοικιάζει σε άτομα που παίρνουν επιδόματα κοινωνικής πρόνοιας. Οι Στεγαστικές Υπηρεσίες του Haringey διαθέτουν επίσης ένα Σχέδιο Αναγνωρισμένων Ιδιοκτητών. Το σχέδιο λειτουργεί σε συνεργασία με 3 γραφεία ενοικιάσεων, που διαθέτουν μια μεγάλη εκλογή από κατοικίες υψηλής ποιότητας για ενοικίαση στο Haringey. Για το σχέδιο αυτό υπάρχουν κριτήρια δικαιούχων. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Hearthstone.

Έλεγχοι υγείας και ασφάλειας

- Ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση του σπιτιού που σκοπεύετε να νοικιάσετε
- Υπάρχουν βασικές επισκευές που δεν έχουν γίνει, λ.χ. υγρασία, στέγη που τρέχει;
- Λειτουργούν οι συσκευές γκαζιού, θέρμανσης, ο φωτισμός και τα υδραυλικά;
- Θα μπορούσατε να βγείτε έξω με ασφάλεια σε περίπτωση πυρκαγιάς;
- Είναι ασφαλείς οι κλειδαριές στις πόρτες και τα παράθυρα;
- Θα έχει κάποιος άλλος κλειδιά;
- Είναι κοντά η δημόσια συγκοινωνία;

Σε μια κρίσιμη κατάσταση δεν είναι πάντα δυνατό να βρείτε σπίτι σε πολύ καλή κατάσταση. Για σας πιο επιτακτική είναι η ανάγκη να φύγετε από το σπίτι όπου κατοικείτε και να απομακρυνθείτε από την οικογενειακή βία.

Κατοικίδια ζώα

- Το σχέδιο «Dogs Trust Freedom Project» είναι δυνατό να φροντίζει τη γάτα ή το σκύλο σας όταν θα βρίσκεστε σε προσωρινή στέγη. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί τους στο 0800 298 9199.

Dogs Trust Freedom Project

PO Box 50208
London
EC1V 7XP

HEARTHSTONE

Το Hearthstone, κέντρο παροχής συμβουλών και στήριξης για την οικογενειακή βία στο Haringey, είναι ένα κέντρο συνεργασίας πολλών φορέων για την παροχή υπηρεσιών συμβουλών και στήριξης, από ένα και μόνο σημείο επικοινωνίας, σε άτομα που έχουν επιβιώσει από την οικογενειακή βία στο Haringey. Συνεπώς, ο επισκέπτης στο Hearthstone δεν χρειάζεται πλέον να επικοινωνεί με διαφορετικούς φορείς σε διαφορετικές διευθύνσεις για να ζητήσει συμβουλές. Το εταιρικό αυτό σχέδιο συνεργασίας καλύπτει γενικά ζητήματα που αφορούν την οικογενειακή βία, με συνεισφορές από τις υπηρεσίες στέγασης, την αστυνομία, την υπηρεσία υγείας και μια ποικιλία από άλλους ειδικούς. Διατίθεται επίσης υπηρεσία για επισκέψεις χωρίς ραντεβού.

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή ... 10πμ-4μμ
10 Commerce Road Wood Green London N22 8ED
Τηλ. 020 8888 5362 F: 020 8889 6508

Νυκτερινή τηλεφωνική γραμμή για τα Σαββατοκύριακα

Δωρεάν τηλέφωνο: 0800 0232794 (Παρασκευή, Σάββατο & Κυριακή 8μμ – 1πμ)



ΠΕΜΠΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ Η ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ



ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΑΥΤΟ περιγράφει:

- Τα αδικήματα οικογενειακής βίας.
- Το τι μπορείτε να ζητήσετε να κάνει η αστυνομία για να εξασφαλιστεί η ασφάλειά σας.
- Την προσφυγή σας στο δικαστήριο.

(Λόγω της πολύπλοκης φύσης μερικών από τις πληροφορίες που ακολουθούν, συμπεριλαμβάνουμε ένα γλωσσάριο στο τέλος αυτού του κεφαλαίου.)

Η οικογενειακή βία **ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΛΗΜΑ!**

Υπάρχει ένας αριθμός από αδικήματα σχετικά με την οικογενειακή βία για τα οποία μπορεί να κατηγορηθεί ένας δράστης.

Περιλαμβάνονται:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Κοινή επίθεση (λ.χ.: σπρωξίματα και απειλές) • Βαριά σωματική βλάβη • Πραγματική σωματική βλάβη • Κακόβουλος τραυματισμός (λ.χ. κόψιμο ή μαχαίρωμα) • Βιασμός • Απόπειρα βιασμού | <ul style="list-style-type: none"> • Ανήθικη επίθεση • Απόπειρα φόνου • Παρενόχληση • Εγκληματική ζημία • Παράνομη κατακράτηση • Απαγωγή • Εκφοβισμός μάρτυρα |
|---|--|

Είναι επίσης στη δικαιοδοσία της αστυνομίας να προβαίνει σε συλλήψεις για να αποφεύγονται περαιτέρω σωματικοί τραυματισμοί και να προστατεύονται ευάλωτα άτομα ή παιδιά. Όταν συλλαμβάνεται ο δράστης, η αστυνομία έχει την επιλογή να του επιδώσει μια επίσημη προειδοποίηση. Η επιλογή αυτή μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλη σε περίπτωση που η γυναίκα αποφασίσει ότι δεν θέλει να απαγγελθεί κατηγορία και να προσαχθεί ο δράστης στο δικαστήριο. Η προειδοποίηση αυτή δεν αποτελεί ποινική καταδίκη· ωστόσο, καταχωρείται στα επίσημα αρχεία της αστυνομίας και παραμένει εκεί για τρία χρόνια. Αν κατά τη χρονική αυτή περίοδο ο δράστης παραβεί και πάλι το νόμο, τότε η προειδοποίηση αυτή θα ληφθεί υπόψη κατά την απόφαση των μέτρων που θα πρέπει να ασκηθούν. Η έκδοση της επίσημης προειδοποίησης είναι δυνατό να κάνει τον παραβάτη να είναι προσεκτικός με τη συμπεριφορά του στο μέλλον.

Με το Νόμο περί Προστασίας κατά της Παρενόχλησης 1997 (The Protection from Harassment Act) έχουν δοθεί στην αστυνομία περισσότερες εξουσίες να διερευνά την παρενόχληση και την επίμονη παρακολούθηση και έχουν καθιερωθεί νέα ποινικά αδικήματα. Μερικές απ' αυτές τις εξουσίες βοηθούν με την καταπολέμηση της οικογενειακής βίας. Παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων μπορεί να είναι: Αν ο πρώην σύντροφός σας περίμενε συχνά έξω από το σπίτι σας ή τον τόπο εργασίας σας, ή αν έκανε ενοχλητικά τηλεφωνήματα για να σας απειλεί ή να σας εκφοβίζει.

Τι μπορεί να κάνει η αστυνομία

Η αστυνομία είναι σε θέση να κάνει αρκετές ενέργειες:

- Να ανταποκριθεί γρήγορα στην κλήση σας.
- Να παρευρίσκεται, αν είναι δυνατό, μια γυναίκα αστυνομικός.
- Να κανονίσει, αν είναι απαραίτητο, να παρευρίσκεται διερμηνέας.
- Να μιλήσουν οι αστυνομικοί ξεχωριστά σε εσάς και στο δράστη.
- Να συλληφθεί ο δράστης όπου υπάρχουν μαρτυρίες επίθεσης ή άλλου αδικήματος ή αν έχει γίνει παράβαση των όρων μιας δικαστικής απαγορευτικής εντολής.

- Να κανονίσει, αν χρειάζεστε, να σας δοθεί ιατρική νοσηλεία.
- Να σας διαθέσει μέσο μεταφοράς σε καταφύγιο ή άλλο ασφαλές τόπο.
- Να κρατά σημειώσεις όλων των επεισοδίων οικογενειακής βίας εναντίον σας.
- Να σας συνοδεύσει πίσω στο σπίτι και να σας προστατεύσει, αν θέλετε να παραλάβετε διάφορα πράγματά σας.
- Να βγάλει φωτογραφίες του τραύματος.
- Να σας παραπέμψει στις κατάλληλες υπηρεσίες.

Όταν ένας δράστης συλληφθεί και κατηγορηθεί για κάποιο αδίκημα, είναι δυνατό να αποφυλακιστεί προσωρινά με εγγύηση. Οι όροι της αποφυλάκισης που καθορίζονται από το δικαστήριο αναφέρουν συνήθως ότι ο δράστης θα πρέπει να κρατήσει μια απόσταση από σας. Αν ο δράστης παραβεί τους όρους αυτούς, μπορεί να συλληφθεί πάλι και αυτό θα είναι εις βάρος του.

Η αστυνομία θα πρέπει να σας πληροφορήσει:

- Αν ο δράστης έχει αφεθεί ελεύθερος, άσχετα αν έχει αποφυλακιστεί προσωρινά με εγγύηση ή με άλλο τρόπο.
- Αν του έχει απαγγελθεί κατηγορία.
- Τις οποιεσδήποτε ενέργειες που έχουν γίνει καθώς και τις μελλοντικές ημερομηνίες δίκης.

Θα πρέπει επίσης εσείς να κάνετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις θεωρείτε απαραίτητες για τη διευκρίνιση της υπόθεσής σας. Έχετε το δικαίωμα να δώσετε κατάθεση στην αστυνομία.

Έχει μεγάλη σπουδαιότητα να σημειώσετε τον αριθμό του εγκλήματος και τα στοιχεία των αστυνομικών στους οποίους ανατέθηκε η υπόθεσή σας. Οι πληροφορίες αυτές θα σας χρησιμεύουν όταν πάτε να δείτε έναν κοινωνικό λειτουργό, συμβουλευτικό λειτουργό, δικηγόρο ή το τοπικό σας γραφείο στέγασης.

Αν καλέσετε την αστυνομία σε ένα επεισόδιο έχει μεγάλη σπουδαιότητα να βεβαιωθείτε ότι θα μπορέσετε να τους μιλήσετε ξεχωριστά από τον σύντροφό σας. Οι δράστες μερικές φορές προσπαθούν να εκμεταλλευτούν μια τέτοια κατάσταση για να ρίξουν το σφάλμα σε σας. Έχει μεγάλη σπουδαιότητα, λοιπόν, να βεβαιωθείτε ότι θα πείτε στην αστυνομία το πώς έχουν τα πράγματα από τη δική σας άποψη το συντομότερο δυνατό.

Η παρουσία σας στο δικαστήριο

Όταν ένας δράστης έχει κατηγορηθεί για κάποιο αδίκημα, η Βασιλική Υπηρεσία Εισαγγελίας (Crown Prosecution Service) θα αποφασίσει για το αν θα του γίνει ποινική δίωξη σε Πρωτοδικείο (Magistrates' Court) ή σε Κακουργιοδικείο (Crown Court). Μπορεί να χρειαστεί να παρουσιαστείτε κι εσείς στο δικαστήριο. Αν παρουσιαστείτε στο δικαστήριο, μπορείτε να συνοδεύεστε από μια φίλη, συγγενή, λειτουργό στήριξης ή λειτουργό αρωγής γυναικών για να σας δώσει στήριξη. Αν ανησυχείτε για την ασφάλειά σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον/την γραμματέα του δικαστηρίου (Clerk of the Court) τηλεφωνικώς ή γραπτώς, είτε προηγουμένως ή την ίδια ημέρα, και να ζητήσετε να μην αποκαλυφθεί η νέα σας διεύθυνση. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε να περιμένετε για την ακροαματική διαδικασία σε διαφορετική αίθουσα από αυτόν που σας κακοποίησε.

Στο Haringey υπάρχει μια Αστυνομική Μονάδα Κοινωνικής Ασφάλειας με ειδικά εκπαιδευμένους αστυνομικούς. Μπορείτε, αν προτιμάτε, να ζητήσετε να μιλήσετε με γυναίκα αστυνομικό. Στόχος της Μονάδας είναι να παρέχει εμπιστευτικές πληροφορίες και συμβουλές. Μπορεί επίσης να σας δώσει πρακτική βοήθεια, όπως να σας συνοδεύσει στο δικαστήριο αν αποφασίσετε να κάνετε μήνυση. Η αστυνομία μπορεί, αν χρειάζεται, να κανονίσει για τις υπηρεσίες διερμηνείας. Η

αστυνομία εδρεύει επίσης στο Hearthstone, κέντρο παροχής συμβουλών και στήριξης για την οικογενειακή βία.

HEARTHSTONE

Το Hearthstone, κέντρο παροχής συμβουλών και στήριξης για την οικογενειακή βία στο Haringey, είναι ένα κέντρο συνεργασίας πολλών φορέων για την παροχή υπηρεσιών συμβουλών και στήριξης, από ένα και μόνο σημείο επικοινωνίας, σε άτομα που έχουν επιβιώσει από την οικογενειακή βία στο Haringey. Συνεπώς, ο επισκέπτης στο Hearthstone δεν χρειάζεται πλέον να επικοινωνεί με διαφορετικούς φορείς σε διαφορετικές διευθύνσεις για να ζητήσει συμβουλές. Το εταιρικό αυτό σχέδιο συνεργασίας καλύπτει γενικά ζητήματα που αφορούν την οικογενειακή βία, με συνεισφορές από τις υπηρεσίες στέγασης, την αστυνομία, την υπηρεσία υγείας και μια ποικιλία από άλλους ειδικούς. Διατίθεται επίσης υπηρεσία για επισκέψεις χωρίς ραντεβού.

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή ... 10πμ-4μμ

10 Commerce Road Wood Green London N22 8ED

Τηλ. 020 8888 5362 F: 020 8889 6508

Δωρεάν νυκτερινή τηλεφωνική γραμμή για τα Σαββατοκύριακα:

Τηλ. 0800 0232794 (Παρασκευή, Σάββατο & Κυριακή 8μμ – 1πμ)



HARINGEY POLICE COMMUNITY SAFETY UNIT

(Αστυνομική Μονάδα Κοινοτικής Ασφάλειας Haringey)

98 Tottenham Lane London N8 7EJ

Τηλ. **020 8345 1944**

ΣΕ ΜΙΑ ΕΚΤΑΚΤΗ ΑΝΑΓΚΗ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ 999

Γλωσσάριο

Αποφυλάκιση υπόδικου (Bail)

Κατάθεση εγγύησης για την προσωρινή αποφυλάκιση υπόδικου μέχρι την εκδίκαση της υπόθεσης.

Δικαστική απαγορευτική εντολή (λέγεται επίσης δικαστική εντολή)

(Injunction / court order)

Το δικαστήριο μπορεί κυριολεκτικά να δώσει σε κάποιον εντολή να μη χρησιμοποιεί βία εναντίον σας, ή να πει ποιος μπορεί ή δεν μπορεί να διαμένει στο σπίτι σας. Αυτό λέγεται δικαστική απαγορευτική εντολή. Μπορεί να πάρετε νομικές συμβουλές αν θέλετε να ζητήσετε την έκδοση δικαστικής απαγορευτικής εντολής ή και αν σκέφτεστε να ζητήσετε διάζευξη ή διαζύγιο. Οι δικαστικές απαγορευτικές εντολές χρησιμοποιούνται συνήθως σε περιπτώσεις οικογενειακής βίας για την προστασία ατόμων που υποβάλλονται σε κακοποίηση.

ΕΚΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Ο ΝΟΜΟΣ

ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΑΥΤΟ

- Σας πληροφορεί για τα δικαιώματά σας και τις νομικές συμβουλές που παρέχονται
- Εξηγεί τη νομοθεσία.
- Συζητά τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα χρήσης των δικαστικών (απαγορευτικών) εντολών.
- Εξηγεί τη μετανάστευση και την οικογενειακή βία.
- Εξηγεί το διαζύγιο, τη διάζευξη και την οικογενειακή βία.
- Σας πληροφορεί από πού μπορείτε να πάρετε νομικές συμβουλές.

Η οικογενειακή βία αποτελεί αδίκημα σύμφωνα με το ποινικό καθώς και το αστικό δίκαιο. Δύο νέοι νόμοι, ο Νόμος περί Οικογένειας 1996 (Family Law Act) και ο Νόμος περί Προστασίας από Παρενόχληση 1997 (Protection From Harassment Act), που εξηγούνται στις σελίδες που ακολουθούν, είναι οι πιο χρήσιμοι νόμοι που αφορούν την οικογενειακή βία.

Νομικές συμβουλές

Μπορεί να σας δοθούν δωρεάν νομικές συμβουλές σύμφωνα με τη Νομική Βοήθεια (Legal Help) και το Σχέδιο Βοήθειας στο Δικαστήριο (Help at Court Scheme), το οποίο ήταν προηγουμένως γνωστό σαν Σχέδιο Πράσινης Φόρμας (Green Form Scheme):

- Αν έχετε χαμηλό μισθό.
- Αν δεν έχετε εισόδημα, ή
- αν παίρνετε χορηγήματα κοινωνικής πρόνοιας, λ.χ. ενίσχυση εισοδήματος (income support).

Νομική Αρωγή Έκτακτης Ανάγκης (Emergency Legal Aid) μπορεί, αν είναι απαραίτητο, να σας δοθεί γρήγορα. Το τοπικό σας νομικό κέντρο (law centre) ή ο δικηγόρος σας θα έχουν τις κατάλληλες φόρμες και θα σας βοηθήσουν να τις συμπληρώσετε. Τα νομικά κέντρα μπορούν επίσης να προσφέρουν δωρεάν νομικές συμβουλές, και μερικές φορές να αναλάβουν να σας αντιπροσωπεύσουν άσχετα από το εισόδημά σας. Ορισμένα συμβουλευτικά και κοινοτικά κέντρα προσφέρουν επίσης δωρεάν περιόδους νομικών συμβουλών. Για να βρείτε δικηγόρο μπορείτε να απευθυνθείτε στις οργανώσεις Καταφύγιο – Τηλεφωνική Γραμμή Βοήθειας για τη Βία στο Λονδίνο (Refuge – London Violence Helpline), Δικαιώματα Γυναικών (Rights of Women), ή να ρωτήσετε φίλους ή να συμβουλευτείτε τον τηλεφωνικό κατάλογο. Μερικές κοινοτικές οργανώσεις μπορεί να σας δώσουν ονόματα δικηγόρων που αναλαμβάνουν υποθέσεις κάτω από το σχέδιο Νομικής Αρωγής. Μπορείτε επίσης να απευθυνθείτε στην **Ένωση Νομικών (Law Society) στο 020 7242 1222** ή στον **Τηλεφωνικό Οδηγό Κοινοτικών Νομικών Υπηρεσιών (Community Legal Service Directory) στο τηλ. 0845 345 4345** ή στο www.clsdirect.org.uk για να πάρετε λεπτομέρειες των δικηγόρων της περιοχής σας που ειδικεύονται σ' αυτόν το νομικό τομέα.

Νομοθεσία

Ο Νόμος περί Οικογένειας 1996 έχει εν μέρει απλοποιήσει τη νομοθεσία που αφορά την οικογενειακή βία και το ποιος δικαιούται να κατοικεί στο οικογενειακό σπίτι. Περιέχει επίσης άλλα μέτρα όπως τη μεσολάβηση (προσπάθεια επίλυσης προβλημάτων) για ζευγάρια που χωρίζουν. Αυτό είναι ένα δύσκολο θέμα, αλλά προσφέρεται στήριξη.

Ο νόμος έχει σαν στόχο να μεταχειρίζεται τα έγγαμα και τα μη έγγαμα ζευγάρια που ζούνε μαζί με τον ίδιο ακριβώς τρόπο. Για παράδειγμα, σύμφωνα με το Νόμο περί Οικογένειας 1996, οι λεσβίες ή οι ομοφυλόφιλοι που ζούνε μαζί έχουν τα ίδια δικαιώματα όπως και τα ετεροφυλόφιλα άτομα.

Ο Νόμος περί Προστασίας από Παρενόχληση 1997 είναι ένας άλλος νόμος που μπορεί να φανεί χρήσιμος, ιδιαίτερα αν ο πρώην σας σύντροφός σας παρακολουθεί επίμονα ή σας παρενοχλεί, ή αν η υπόθεσή σας δεν υπόκειται στο Νόμο περί Οικογένειας 1996, για παράδειγμα αν δεν έχετε παιδιά και δεν έχετε ζήσει ποτέ μαζί.

Για παράδειγμα, αν ο δράστης περίμενε συχνά έξω από το σπίτι σας ή τον τόπο εργασίας σας, ή αν έκανε ενοχλητικά τηλεφωνήματα για να σας απειλεί ή να σας εκφοβίζει. Αυτός ο νέος νόμος δίνει στην αστυνομία περισσότερες εξουσίες να διερευνά υποθέσεις και καθιερώνει νέα ποινικά αδικήματα. Ο Νόμος περί Αδικημάτων και Θυμάτων Οικογενειακής Βίας 2004 (Domestic Violence Crime and Victims Act 2004) είναι ένας νέος νόμος που άρχισε να ισχύει από τον Απρίλιο 2005. Δίνει τη δυνατότητα να γίνονται τα ακόλουθα:

- Αυξάνει την προστασία που προσφέρεται στα άτομα που έχουν επιβιώσει από την οικογενειακή βία, κάνοντας την κοινή επίθεση (όπως το χαστούκι, το σπρώξιμο ή το τράνταγμα) αδίκημα για το οποίο απαιτείται σύλληψη.
- Καθιστά την παράβαση απαγορευτικής εντολής εξαναγκασμού αδίκημα για το οποίο απαιτείται σύλληψη, ακόμη και αν ο κατηγορούμενος δεν έχει καταδικαστεί.
- Επιτρέπει στα ζευγάρια που ζούνε μαζί και αυτά του ίδιου φύλου να έχουν ίση πρόσβαση στις δικαστικές απαγορευτικές εντολές όπως και στα έγγαμα ζευγάρια.
- Καθιερώνει ένα νέο ποινικό αδίκημα όταν κάποιος «προκαλεί ή επιτρέπει το θάνατο ενός παιδιού ή ευάλωτου ατόμου».

Ο Νόμος περί Ποινικού Δικαίου Ανηλίκων και Μαρτυριών Ποινικών Υποθέσεων 1999 (Youth Justice and Criminal Evidence Act) αποβλέπει να προστατεύει οποιονδήποτε καταθέτει σαν μάρτυρας στο δικαστήριο, επιτρέποντας τη χρήση παραβάν, την κατάθεση μαρτυριών μέσω τηλεοπτικής σύνδεσης και την εκκένωση του ακροατηρίου από το δικαστήριο.

Ο Νόμος περί Ποινικού Δικαίου 2003 (Criminal Justice Act) επιτρέπει να γνωστοποιούνται στο δικαστήριο οι πρώην σχετικές καταδίκες του κατηγορουμένου, έτσι ώστε να κατανοείται η σοβαρότητα της κατάστασης και να λαμβάνονται αυτές υπόψη κατά την απόφαση της ποινής. Επιτρέπει επίσης σε μάρτυρες να καταθέτουν τις μαρτυρίες τους μέσω τηλεοπτικής σύνδεσης.

Ο Νόμος περί Ακρωτηριασμού Γεννητικών Οργάνων Γυναικών 2003 (Female Genital Mutilation Act) καθιερώνει σαν ποινικό αδίκημα την εκτέλεση ακρωτηριασμού γεννητικών οργάνων γυναικών σε υπηκόους του Ηνωμένου Βασιλείου ή μόνιμους κατοίκους του Ηνωμένου Βασιλείου οπουδήποτε στον κόσμο, ακόμη και σε χώρα που αυτή η πράξη είναι νόμιμη.

Προσωπικές Καταθέσεις Θυμάτων είναι οι γραπτές καταθέσεις για το πώς ένα έγκλημα έχει επηρεάσει το θύμα συναισθηματικά και ψυχολογικά από τη δική του άποψη. Αυτό δίνει στο δικαστήριο τη δυνατότητα να κατανοήσει το πόσο σοβαρό είναι το έγκλημα, ακόμη και όταν δεν υπάρχουν οφθαλμοφανή τραύματα.

Δικαστικές (απαγορευτικές) εντολές που μπορείτε να ζητήσετε για την προστασία σας

Δύο είναι οι κύριες δικαστικές εντολές που χρησιμοποιούνται:

Εντολές για τον τρόπο συμπεριφοράς του συντρόφου σας στο μέλλον – **«απαγορευτικές εντολές εξαναγκασμού»**.

Εντολές που καθορίζουν ποιος έχει το δικαίωμα να διαμένει στο σπίτι – **«εντολές κατοχής»**.

Η απαγορευτική εντολή εξαναγκασμού απαγορεύει στο δράστη να επιτίθεται, να εξαναγκάζει ή να παρενοχλεί το θύμα ή οποιαδήποτε «σχετικά παιδιά» που διαμένουν μαζί της.

Ο Νόμος περί Οικογένειας 1996 (Family Law Act) λέει ότι η εντολή αυτή αποβλέπει στην εξασφάλιση της υγείας, ασφάλειας καθώς και ευεξίας του θύματος και των παιδιών. Ο εξαναγκασμός μπορεί να εκφράζεται με τη μορφή φυσικής βίας και να περιλαμβάνει παρενοχλήσεις, όπως η αποστολή απειλητικών επιστολών. Τα δικαστήρια μπορούν τώρα να εκδίδουν απαγορευτικές εντολές εξαναγκασμού για οποιαδήποτε καθορισμένη χρονική περίοδο. Ωστόσο, σε οικογενειακές υποθέσεις η απαγορευτική εντολή εξαναγκασμού θα λήγει όταν η υπόθεση αποσύρεται ή απορρίπτεται.

Σύμφωνα με το Νόμο περί Οικογένειας 1996, η εντολή κατοχής είναι δικαστική εντολή που αφορά το σπίτι και η οποία πάλι απλοποιεί το νόμο. Μπορεί να χρησιμοποιείται:

- Για την επιβολή του δικαιώματός σας να συνεχίσετε να κατοικείτε στο σπίτι σας.
- Για την εξασφάλιση της επιστροφής σας στο σπίτι σας, αν αναγκαστήκατε να φύγετε.
- Για τον αναγκασμό του δράστη να φύγει από το σπίτι, ή
- τον περιορισμό του δράστη σε ένα μέρος του σπιτιού.

Οι εντολές που αναφέρθηκαν λέγονται «ρυθμιστικές εντολές» (regulatory orders) και το δικαστήριο θα παίρνει υπόψη του τις στεγαστικές ανάγκες, την οικονομική κατάσταση, την υγεία, ασφάλεια και συμπεριφορά όλων των ενδιαφερομένων. Ο Νόμος λέγει ότι το δικαστήριο θα πρέπει να προβεί στην έκδοση εντολής, αν εσείς ή κάποιο από τα παιδιά σας πρόκειται να υποστεί σημαντική βλάβη. Το δικαστήριο θα χρειαστεί αποδεικτικές μαρτυρίες από εσάς, καθώς και από το δράστη, πριν αποφασίσει για το αν θα πρέπει να εκδώσει απαγορευτική εντολή εξαναγκασμού ή εντολή κατοχής. Οι εντολές αυτές θα ισχύουν για μια συγκεκριμένη περίοδο, αλλά είναι δυνατό να εκδοθούν περαιτέρω εντολές. Αν έχετε ζήσει μαζί ή αν ήσασταν παντρεμένοι μπορείτε και πάλι να ζητήσετε εντολή κατοχής, ακόμη και αν το σπίτι ήταν μόνο στο όνομα του πρώην συντρόφου σας. Αν σας στεναχωρεί η παρουσία του δράστη, μπορείτε να ζητήσετε από τους αρμόδιους υπάλληλους του δικαστηρίου να τον/την κρατήσουν μακριά από σας.

Μονομερής δικαστική πράξη (Ex-Parte)

Είναι δυνατό να εκδοθούν «μονομερείς» δικαστικές εντολές, πράγμα που σημαίνει ότι δεν είναι ανάγκη να ειδοποιηθεί ο δράστης πριν από τη δικαστική διαδικασία. Αυτό θα γινόταν σε περίπτωση που το θύμα ή κάποιο παιδί διέτρεχε κίνδυνο σημαντικής βλάβης και χρειαζόταν άμεση προστασία, ή αν επικρατούσε η γνώμη ότι ο δράστης είχε επίγνωση της δικαστικής διαδικασίας, αλλά απόφευγε σκόπιμα να του γίνει η επίδοση των δικαστικών εγγράφων, ή και αν είχε κριθεί ότι σε περίπτωση που ο δράστης είχε γνώση της ακροαματικής διαδικασίας, τότε το θύμα θα διέτρεχε περαιτέρω κίνδυνο οικογενειακής βίας.

Εξουσία Σύλληψης

Ο Νόμος περί Οικογένειας 1996 απαιτεί ότι στις περισσότερες περιπτώσεις χρήσης ή απειλής βίας, ο δράστης θα πρέπει να συλληφθεί αν δεν συμμορφωθεί με τη δικαστική εντολή. Η εξουσία σύλληψης δεν εμπεριέχεται σε όλες οι δικαστικές εντολές. Αν δεν υπάρχει «συνημμένο εξουσία σύλληψης», αλλά αντί αυτής υπάρχει ειδοποιητήριο που είναι γνωστό σαν «συνημμένο ποινικό ειδοποιητήριο» (penal notice attached), με το οποίο προειδοποιείται ο δράστης να μην παραβεί τη δικαστική εντολή, και γίνει κατόπιν παράβαση αυτής, ο δράστης θα είναι ένοχος ασέβειας προς το δικαστήριο. Στο σημείο αυτό μπορεί να υποβληθεί αίτηση για την παραπομπή του δράστη στη φυλακή, ανάλογα με το δικαστήριο στο οποίο εκδικάστηκε η υπόθεση. Αν αργότερα χρειαστεί να απευθυνθείτε στην αστυνομία για βοήθεια, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Αστυνομική Μονάδα Κοινοτικής Ασφάλειας.

Πλεονεκτήματα & μειονεκτήματα των δικαστικών (απαγορευτικών) εντολών

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι αιτήσεις για δικαστικές απαγορευτικές εντολές θα πρέπει να υποβάλλονται μέσα σε 14 ημέρες από το τελευταίο επεισόδιο. Μετά τη λήξη αυτής της

προθεσμίας, δικαστικές απαγορευτικές εντολές εκδίδονται μόνο όταν υπάρχουν ελαφρυντικά. Χρειάζεται επίσης να έχετε το πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του δράστη, ώστε να είναι δυνατή η επίδοση της δικαστικής απαγορευτικής εντολής. Υπάρχουν πλεονεκτήματα καθώς και μειονεκτήματα που σχετίζονται με τις δικαστικές απαγορευτικές εντολές, τα οποία θα πρέπει να γνωρίζετε πριν υποβάλλετε αίτηση για δικαστική εντολή. Μερικά από τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα περιγράφονται πιο κάτω:

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

- Μπορεί να αποτελεί αποτελεσματικό μέτρο για τον τερματισμό της βίας και να επιτρέψει στο θύμα να παραμείνει στο σπίτι του.
- Η προσφυγή στο δικαστήριο μπορεί να γίνει γρήγορα και να επιστρέψει το θύμα στο σπίτι του μετά από ένα πολύ μικρό χρονικό διάστημα.
- Οι δικαστικές εντολές μπορεί επίσης να προστατεύουν το θύμα και τα παιδιά του έξω από το σπίτι, λ.χ. στον τόπο εργασίας και το σχολείο των παιδιών.
- Μπορεί να αποκλειστεί ο δράστης από το σπίτι.

Η ακροαματική διαδικασία αίτησης για την έκδοση δικαστικής εντολής διεξάγεται «κεκλεισμένων των θυρών», σε αντίθεση με τη διαδικασία ποινικής δίωξης. Αυτό σημαίνει ότι το δικαστήριο θα έχει εκκενωθεί από άτομα που δεν έχουν σχέση με την υπόθεσή σας. Για πολλά θύματα αυτό αποτελεί μεγάλο πλεονέκτημα. Μπορείτε να ζητήσετε να μην αποκαλυφθεί η διεύθυνσή σας.

ΜΕΙΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

- Οι δικαστικές εντολές αποτελούν συνήθως μια βραχυπρόθεσμη λύση.
- Οι δικαστικές εντολές μπορεί να είναι πάρα πολύ δαπανηρές για τα θύματα που δεν δικαιούνται νομική αρωγή.
- Το θύμα μπορεί να φοβάται ότι το μόνο αποτέλεσμα που θα φέρει η δικαστική εντολή θα είναι να αυξήσει μόνο τον κίνδυνο που διατρέχει, ιδιαίτερα αν ο δράστης χάσει το σπίτι του.
- Η προσφυγή σε δικηγόρο και στο δικαστήριο είναι αγχώδεις διαδικασίες· ο δράστης μπορεί να έχει το δικαίωμα να παρευρίσκεται στην ακροαματική διαδικασία.
- Μπορεί να μην είναι δυνατό να βρεθεί ο δράστης για να του επιδοθεί η δικαστική απαγορευτική εντολή.

Δεσμεύσεις

Ο πρόεδρος του δικαστηρίου ή ο πρωτοδίκης μπορεί να σας ρωτήσει αν αποδέχεστε τη «δέσμευση» του δράστη προς το δικαστήριο ότι δεν θα σας επιτεθεί.

Οι δεσμεύσεις προσφέρουν λιγότερη προστασία από τις δικαστικές απαγορευτικές εντολές, και δεν έχετε την υποχρέωση να αποδεχθείτε καμιά δέσμευση.

Πώς να ζητήσετε την έκδοση δικαστικής εντολής

Μπορείτε να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε δικηγόρο οικογενειακού δικαίου για να υποβληθεί η αίτηση έκδοσης αυτών των δικαστικών εντολών. Μπορείτε είτε να επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.lawsociety.org ή να τηλεφωνήσετε στο **0870 606 6575**. Μπορείτε επίσης να απευθυνθείτε σε έναν τοπικό φορέα ή ένα Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών (Citizens Advice Bureau / CAB). Για πληροφορίες σχετικά με το τοπικό σας Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών, μπορείτε να επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.citizensadvice.org.uk ή να τηλεφωνήσετε στο **020 7833 2181**. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τις Κοινοτικές Νομικές Υπηρεσίες Άμεσης Επικοινωνίας (Community Legal Service Direct) στο 0845 345 4345 ή να επισκεφτείτε τον ιστότοπό τους www.clsdirect.org.uk. Μπορείτε επίσης να υποβάλετε μόνη σας αίτηση για τη σχετική δικαστική εντολή. Μπορείτε να πάρετε βοήθεια για το πώς να ενεργήσετε μόνη σας από τον Οδηγό Δικαστικών Απαγορευτικών Εντολών Οικογενειακής Βίας της οργάνωσης «Δικαιώματα Γυναίκων». Για να ζητήσετε αντίτυπο απευθυνθείτε στην οργάνωση **Rights of Women**

(Δικαιώματα Γυναικών) στο **020 7251 6575/6**. Μπορείτε επίσης να πάρετε νομικές συμβουλές από την **ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΩΡΕΑΝ ΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ** (FREE LEGAL ADVICE HELPLINE) της οργάνωσης «Δικαιώματα Γυναικών» στο **020 7251 6577**.

Ειδικά μέτρα κατά την ποινική δίωξη

Ο πρόσφατος Νόμος περί Ποινικού Δικαίου Ανηλίκων και Μαρτυριών Ποινικών Υποθέσεων 1999 εισήγαγε ορισμένες νομοθετικές πρόνοιες για την προστασία ευάλωτων ή εκφοβισμένων μαρτύρων. Τα μέτρα αυτά σχεδιάστηκαν για να προστατεύουν μάρτυρες κάτω της ηλικίας των 17 χρονών.

Ωστόσο, η ισχύς των μέτρων αυτών έχει τώρα επεκταθεί και στα πρωτοδικεία για ενήλικα άτομα. Αυτό αποτελεί ένα σημαντικό βήμα στον τομέα της οικογενειακής βίας, επειδή αυτή καθαυτή η φύση της βίας εκφοβίζει συνήθως τα θύματα από το να καταθέτουν μαρτυρίες κατά του δράστη στα δικαστήρια.

Στα ειδικά μέτρα μπορεί να περιλαμβάνονται:

- Παραβάν – ώστε το άτομο που έχει επιβιώσει από την οικογενειακή βία να μπορεί να καταθέσει στο δικαστήριο χωρίς να είναι αναγκασμένο να βλέπει το δράστη.
- Τηλεοπτική σύνδεση - το άτομο που έχει επιβιώσει από την οικογενειακή βία καταθέτει στο δικαστήριο από μια τηλεοπτική αίθουσα. Αν η κατάθεσή του είχε βιντεογραφηθεί τότε το βίντεο θα προβληθεί στο δικαστήριο, και το άτομο που έχει επιβιώσει από την οικογενειακή βία θα υποβληθεί σε ερωτήσεις γι' αυτό από την υπεράσπιση του κατηγορουμένου.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η παροχή αυτών των ειδικών μέτρων δεν γίνεται αυτομάτως. Κάθε υπόθεση εξετάζεται από τη Βασιλική Υπηρεσία Εισαγγελίας ανάλογα με τις ιδιαίτερες περιστάσεις της, και στη συνέχεια αποφασίζεται το αν θα υποβληθεί αίτηση στο δικαστήριο. Τελικά, είναι το πρωτοδικείο που αποφασίζει για το αν θα εγκρίνει τα ειδικά μέτρα που ζητήθηκαν.

Αποζημίωση

Ο δικηγόρος είναι δυνατό να ζητήσει εκ μέρους σας αποζημίωση, αν ο δράστης καταδικαστεί για αδίκημα στο πρωτοδικείο. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε αποζημίωση μέσω του Σχεδίου Αποζημίωσης Τραυματών Εγκληματικής Επίθεσης (Criminal Injuries Compensation Scheme). Για να κάνετε αίτηση δεν θα πρέπει πλέον να ζείτε με το δράστη και θα πρέπει να έχετε αποδεικτικά στοιχεία για την επίθεση. Μια αστυνομική ή ιατρική έκθεση είναι αρκετή. Θα πρέπει να έχει γίνει καταγγελία της επίθεσης στην αστυνομία που θα την έχει καταχωρίσει σαν έγκλημα, και θα πρέπει να έχετε βοηθήσει την αστυνομία με τις έρευνές της.

Θέματα μετανάστευσης

Οικογενειακή βία και ο κανονισμός των δύο ετών. Στα άτομα που εισέρχονται ή παραμένουν στο Ηνωμένο Βασίλειο βάσει του γάμου ή της σχέσης τους με σύζυγο/σύντροφο, που είναι ήδη εγκαταστημένος στο Η.Β. ή είναι Βρετανός υπήκοος, δίνεται αρχικά περιορισμένη άδεια παραμονής. Τα άτομα αυτά υπόκεινται σε δοκιμαστική περίοδο δύο ετών, στο τέλος της οποίας, με την υποστήριξη του Βρετανού συντρόφου τους, μπορούν να κάνουν αίτηση για επ' αόριστον άδεια παραμονής. Κατά τη διάρκεια της περιόδου των δύο ετών, το άτομο από το εξωτερικό δεν έχει δικαίωμα χρήσης δημόσιων πόρων. Αν διαλυθεί η σχέση, το άτομο από το εξωτερικό είναι δυνατό να απομακρυνθεί από το Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός και αν μπορέσει να παρουσιάσει τις απαιτούμενες αποδείξεις οικογενειακής βίας, σύμφωνα με την εξαίρεση του κανονισμού σε περιπτώσεις οικογενειακής βίας. Αυτό σημαίνει ότι σε περίπτωση διάλυσης της σχέσης λόγω οικογενειακής βίας, στο άτομο που έχει επιβιώσει από την οικογενειακή βία είναι δυνατό να παραχωρηθεί μια επ' αόριστον άδεια παραμονής κατ' εξαίρεση και εκτός των κανονισμών μετανάστευσης, αν θα μπορέσει να παρουσιάσει ένα από τα ακόλουθα:

- Δικαστική απαγορευτική εντολή, απαγορευτική εντολή εξαναγκασμού ή άλλη εντολή προστασίας (εκτός από μια μονομερή δικαστική πράξη ή προσωρινή εντολή) κατά του ήδη εγκαταστημένου συντρόφου (αν ο εγκαταστημένος σύντροφος είναι ο βίαιος σύντροφος) ή μια σχετική καταδικαστική απόφαση κατά του εγκαταστημένου συντρόφου ή πλήρεις λεπτομέρειες μιας σχετικής αστυνομικής προειδοποίησης κατά του εγκαταστημένου συντρόφου.

Αν βρίσκεστε σ' αυτή την κατάσταση, ζητήστε επείγοντως συμβουλές από το τοπικό σας Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών, το Κοινό Συμβούλιο Πρόνοιας Μεταναστών (Joint Council for the Welfare of Immigrants) ή το τοπικό σας Νομικό Κέντρο πριν ν' αρχίσετε τη δικαστική δίωξη. (Συμβουλευτείτε τις διευθύνσεις στο τέλος αυτού του κεφαλαίου).

Πρόσφυγες & άτομα που ζητούν άσυλο

Εκτός από τον κανονισμό των δύο ετών, υπάρχουν και άλλα θέματα που σχετίζονται με τη νομική υπόσταση των μεταναστών που μπορεί να επηρεάσουν δυσμενώς τις γυναίκες πρόσφυγες και αυτές που ζητούν άσυλο. Αυτά μπορεί να ποικίλουν από την απουσία ψυχολογικής και οικογενειακής στήριξης μέχρι την έλλειψη οικονομικών πόρων. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι η στήριξη που μπορούν να σας παρέχουν οι διάφοροι φορείς είναι περιορισμένη, επειδή ενδέχεται να επηρεάσουν τις υπό εξέλιξη διαδικασίες του τμήματος Μετανάστευσης και Υπηκοότητας.

Η ακόλουθη λίστα είναι δυνατό να σας βοηθήσει:

- Φυλάγετε όλα τα προσωπικά σας έγγραφα που σχετίζονται με την κατάστασή σας και τα παιδιά σας σε ένα ασφαλές μέρος και, αν είναι δυνατό, να τα έχετε μαζί σας.
- Να έχετε το διαβατήριό σας πάντοτε μαζί σας.
- Επικοινωνήστε με μια εγκεκριμένη συμβουλευτική υπηρεσία μεταναστών όπως αυτές που αναφέρονται πιο κάτω.
- Δώστε στο σύμβουλο πλήρεις λεπτομέρειες των περιστάσεών σας. Οι υπηρεσίες θα πρέπει να είναι δωρεάν και εμπιστευτικές.
- Προσπαθήστε να καταγράψετε τα επεισόδια που σας έχουν συμβεί.
- Μιλήστε με πρόσωπα που εμπιστεύεστε για το τι σας συμβαίνει.
- Επικοινωνήστε με μια υπηρεσία στήριξης γυναικών όπως αυτές που περιέχονται στον παρόντα οδηγό ή στον Οδηγό Γυναικών του Δήμου Haringey (Haringey Council's Women's Directory).

Η λίστα που ακολουθεί περιέχει χρήσιμες οργανώσεις για πρόσφυγες και άτομα που ζητούν άσυλο. Προσφέρουν ειδικές συμβουλές για θέματα όπως, λ.χ. η μετανάστευση, γυναίκες που υποβάλλονται σε οικογενειακή βία:

Γενική Πρόνοια, Χορηγήματα και Νομικές Συμβουλές

ASYLUM AID

(Αρωγή Ασύλου)

Τηλ. 020 7377 5123

Διαχειρίζεται το Σχέδιο Πηγών Γυναικών προσφύγων και παρέχει ΔΩΡΕΑΝ ΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.

Δευτέρα & Τρίτη 2-4.30μμ. Πέμπτη 10πμ-12.30μμ



COUNSELLING & HEALTH

(Συμβούλευση & Υγεία)

Κέντρο Στήριξης Προσφύγων (Refugee Support Centre)

Τηλ. 020 7820 3606



Πολύγλωσση υπηρεσία συμβούλευσης και ψυχοθεραπείας για πρόσφυγες και άτομα που ζητούν άσυλο και υποφέρουν ψυχολογικά.

REFUGEE LEGAL CENTRE

(Νομικό Κέντρο Προσφύγων)

Τηλ. 020 7780 3200

Παρέχει νομικές συμβουλές και αντιπροσώπευση σε άτομα που ζητούν προστασία, σύμφωνα με τα ανθρωπίνια δικαιώματα του διεθνούς και εθνικού δικαίου ασυλίας.



SOUTHALL BLACK SISTERS

(Μαύρες Αδελφές του Southall)

Τηλ. 020 8571 9595

Προσφέρονται συμβουλές από το τηλέφωνο κυρίως σε Ασιάτισσες γυναίκες απ' όλη την περιοχή του Λονδίνου για καταστάσεις οικογενειακής ή άλλης βίας, καθώς και σε γυναίκες που υφίστανται δοκιμασίες λόγω επιβολής των κανονισμών μετανάστευσης.



THE REFUGEE COUNCIL

(Συμβούλιο Προσφύγων)

240-250 Ferndale Road London SW9 8BB

Τηλ. 020 7820 3000

Διαθέτει μια γυναίκα λειτουργό και λειτουργό ψυχικής υγείας για γυναίκες. Επίσης προσφέρει έναν περιπατητικό λειτουργό για την κοινότητα του Haringey.



Διαζύγιο ή Διάζευξη

Αν είστε παντρεμένη μπορείτε να πάρετε εντολή διαζυγίου ή διάζευξης από το σύζυγό σας. Για να υποβάλετε αίτηση διαζυγίου θα πρέπει να είστε παντρεμένη τουλάχιστο για ένα χρόνο. Για συμβουλές μπορείτε να απευθυνθείτε σε δικηγόρο ή σε Νομικό Κέντρο. Σε όλα τα ζευγάρια που κάνουν αίτηση για διαζύγιο προσφέρεται μεσολάβηση. Μεσολάβηση σημαίνει ότι εσείς και ο πρώην σύντροφός σας θα συζητήσετε μεταξύ σας και παρουσία κάποιου λειτουργού του δικαστηρίου για να δείτε αν μπορείτε να τακτοποιήσετε τα πράγματα. Αν έχετε υποβληθεί σε οικογενειακή βία, μπορείτε να πληροφορήσετε το δικαστήριο ότι φοβάστε το σύντροφό σας και ότι η μεσολάβηση δεν είναι κατάλληλη για σας. Μπορεί να χρειαστεί να επιμένετε στο θέμα αυτό, αλλά έχετε το δικαίωμα να μη δεχθείτε. Επίσης, αν σας ζητήσουν να διαπραγματευτείτε με τον πρώην σύντροφό σας για το θέμα γονικής επικοινωνίας με το παιδί και εσείς τον φοβάστε, θα πρέπει να πείτε στον Λειτουργό Δικαστικής Πρόνοιας (Court Welfare Officer) ότι έχετε υποβληθεί σε οικογενειακή βία και θα πρέπει να γίνουν ειδικές διευθετήσεις ώστε να μη χρειαστεί να συναντηθείτε. Αν αισθάνεστε ότι οι διευθετήσεις για τη γονική επικοινωνία με το παιδί είναι δυνατό να επηρεάσουν την ασφάλειά σας, θα πρέπει να ενημερώσετε το δικαστήριο. Για να πάρετε νομικές συμβουλές μπορείτε να επικοινωνήσετε με οποιονδήποτε δικηγόρο, αφού συμβουλευτείτε τον τηλεφωνικό κατάλογο ή κοιτάξετε στον κεντρικό εμπορικό δρόμο της περιοχής σας. Η λίστα που ακολουθεί περιέχει μερικά από τα άλλα μέρη στα οποία μπορείτε να πάτε για συμβουλές.

CRIMINAL INJURIES COMPENSATION AUTHORITY

(Αρχή Αποζημίωσης Τραυματών Εγκληματικής Επίθεσης)

Morley House 26-30 Holborn Viaduct

London EC1A 2JQ

Τηλ. 020 7842 6800

Εξηγεί τα διάφορα είδη χορηγημάτων και επιδομάτων που μπορεί να δικαιούστε και σας πληροφορεί από πού μπορείτε να πάρετε βοήθεια και συμβουλές για οικονομικά θέματα.



JOINT COUNCIL FOR THE WELFARE OF IMMIGRANTS

(Κοινό Συμβούλιο Πρόνοιας Μεταναστών)

115 Old Street London EC1 V9RT

Τηλ. **020 7251 8708**

E-mail: info@jcwi.org.uk

Συμβουλευτική τηλεφωνική γραμμή και συμβουλευτικές περιόδους: **Τρίτη & Πέμπτη 2-5μμ**



RIGHTS OF WOMEN

(Δικαιώματα Γυναικών)

52-54 Featherstone Street London EC1Y 8RT

Συμβουλευτική τηλεφωνική γραμμή: **020 7251 6577**

E-mail: info@row.org.uk

Ιστότοπος: www.rightsofwomen.org.uk

Τηλεφωνικές περιόδους παροχής συμβουλών για γυναίκες που χρειάζονται βοήθεια, συμβουλές ή πληροφορίες για νομικά προβλήματα. **Τρίτη, Τετάρτη & Πέμπτη 7- 9μμ / 2- 4μμ Παρασκευή 2-5μμ.**



ΕΒΔΟΜΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

ΧΡΗΜΑΤΑ

Αν σκέφτεστε να εγκαταλείψετε μια βίαια σχέση, χρειάζεται να ξέρετε τι χρήματα προσφέρονται για τη συντήρηση της οικογένειάς σας και τη δική σας. Ακολουθεί μια περιγραφή της κρατικής οικονομικής υποστήριξης που προσφέρεται. Όταν έχετε τον αριθμό εγκλήματος μετά από ένα επεισόδιο βίας, μπορεί να σας βοηθήσει με τις αιτήσεις για παροχές κοινωνικής πρόνοιας.

Παροχές Κοινωνικής Πρόνοιας

Υπάρχουν διάφορες παροχές κοινωνικής πρόνοιας που μπορεί να δικαιούστε, ακόμη και αν εργάζεστε. Υπάρχουν τρία είδη παροχών: επιδόματα κοινωνικής ασφάλισης, επιδόματα που δεν εξαρτώνται από τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης και επιδόματα που εξαρτώνται από το εισόδημα. Τα επιδόματα κοινωνικής ασφάλισης εξαρτώνται από τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης που πληρώνετε όταν εργάζεστε. Όταν εργάζεστε έχετε την υποχρέωση να πληρώνετε εισφορές κοινωνικής ασφάλισης.

Τα επιδόματα που δεν εξαρτώνται από τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης πληρώνονται δικαιωματικά στον κόσμο που διαμένει στη Βρετανία για μια καθορισμένη χρονική περίοδο. Πληρώνονται σε άτομα που φροντίζουν για άλλους, στον κόσμο που μεγαλώνει παιδιά και σε άτομα με αναπηρίες. Δεν εξαρτώνται από την πληρωμή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης, τις αποταμιεύσεις ή το εισόδημα.

Για τα επιδόματα που εξαρτώνται από το εισόδημα παίρνονται υπόψη οι αποταμιεύσεις και το εισόδημα που μπορείτε να έχετε. Αυτά είναι τα επιδόματα που διεκδικεί ο περισσότερος κόσμος, και που σας παρέχουν χρήματα για τη διαβίωσή σας ή τη μερική κάλυψη των εξόδων στέγασης ή του δημοτικού σας φόρου.

Ενίσχυση Εισοδήματος (Income Support)

Αν εργάζεστε λιγότερες από 16 ώρες την εβδομάδα και ο μισθός σας είναι χαμηλός ή αν δεν έχετε απασχόληση με αμοιβή, μπορεί να δικαιούστε ενίσχυση εισοδήματος. Αν έχετε παιδιά και δικαιούστε ενίσχυση εισοδήματος, θα παίρνετε ένα επιπλέον χορήγημα για κάθε παιδί. Δεν θα πρέπει να έχετε αποταμιεύσεις άνω των £8.000 λιρών. Χορηγούνται επίσης επιπρόσθετα χρήματα αν είστε μόνος γονιός, έχετε κάποια αναπηρία, είστε συνταξιούχος ή φροντίζετε για κάποιο άλλο ενήλικο άτομο που παίρνει ορισμένα επιδόματα αναπηρίας.

Αν έχετε ενυπόθηκο στεγαστικό δάνειο (mortgage), η ενίσχυση εισοδήματος μπορεί να καλύπτει μέρος του τόκου των εξοφλητικών πληρωμών του στεγαστικού δανείου σας. Το ποσό θα εξαρτάται από το ύψος του δανείου και το χρόνο που το πήρατε. Υπάρχουν επιπρόσθετες παροχές που μπορεί να δικαιούστε αυτομάτως αν παίρνετε ενίσχυση εισοδήματος. Στις παροχές συμπεριλαμβάνονται δωρεάν οδοντιατρική περίθαλψη, δωρεάν φαρμακευτικές συνταγές, δωρεάν εξετάσεις ματιών, και αν έχετε παιδιά δωρεάν σχολικό φαγητό και κουπόνια γάλατος. Δωρεάν κουπόνια σχολικής στολής για τα παιδιά της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης παρέχονται από την τοπική Εκπαιδευτική Αρχή.

Φορολογική πίστωση εργαζομένων οικογενειών (Working families tax credit)

Αν έχετε τουλάχιστο ένα παιδί, εργάζεστε τουλάχιστο 16 ώρες την εβδομάδα και ο μισθός που κερδίζετε είναι χαμηλός, μπορεί να δικαιούστε Φορολογική Πίστωση Εργαζομένων Οικογενειών. Αν, ενώ εργάζεστε, πληρώνετε έξοδα παιδοκομίας σε εγκεκριμένη παιδοκόμο, μπορεί να πάρετε φορολογική πίστωση παιδοκομίας (childcare tax credit).

Επίδομα αναζήτησης εργασίας (Job seekers allowance)

Για να το δικαιούστε θα πρέπει να είστε διαθέσιμη για εργασία και να αναζητάτε ενεργά εργασία. Αν έχετε πληρώσει αρκετές εισφορές κοινωνικής ασφάλισης θα πάρετε επίδομα αναζήτησης εργασίας που εξαρτάται από τις εισφορές σας· διαφορετικά, θα πρέπει να κάνετε αίτηση για επίδομα αναζήτησης εργασίας που εξαρτάται από το εισόδημά σας και είναι παρόμοιο με την ενίσχυση εισοδήματος.

Επίδομα ανικανότητας (Incapacity benefit)

Για να το δικαιούστε θα πρέπει να έχετε πληρώσει αρκετές εισφορές κοινωνικής ασφάλισης και να έχετε πιστοποιητικό ότι είστε ανίκανη εργασίας. Το ποσό που παίρνετε εξαρτάται από το χρονικό διάστημα που ήσασταν ανίκανη εργασίας. Μπορεί επίσης να πάρετε επιπρόσθετα χορηγήματα αν έχετε παιδιά.

Χορήγηση διαβίωσης αναπήρου (Disability living allowance)

Αυτό παρέχεται σε άτομα που χρειάζονται βοήθεια με την προσωπική τους φροντίδα ή με την κινητικότητά τους λόγω φυσικής ή ψυχικής ασθένειας ή αναπηρίας και που έχουν ανάγκη αυτής της βοήθειας για τουλάχιστο τρεις μήνες. Στην πραγματικότητα, δεν είναι απαραίτητο να σας παρέχεται αυτό το είδος φροντίδας για να παίρνετε το χορήγημα αυτό. Μπορεί να παίρνετε αυτό το χορήγημα άσχετα αν εργάζεστε ή όχι.

Παιδικό επίδομα (Child benefit)

Αυτό παρέχεται σε οποιοδήποτε άτομο έχει παιδί κάτω της ηλικίας των 19 που μένει μαζί του και πηγαίνει στο σχολείο. Σας παρέχεται πληρωμή για κάθε παιδί.

Στεγαστικό επίδομα (Housing benefit)

Αν οι αποταμιεύσεις είναι λιγότερες από £16.000 λίρες, μπορείτε να κάνετε αίτηση για στεγαστικό επίδομα που θα σας βοηθά να πληρώνετε το ενοίκιό σας. Αν παίρνετε ενίσχυση εισοδήματος, μπορεί να σας πληρώνουν όλο το ενοίκιό σας. Αν εργάζεστε αλλά ο μισθός σας είναι χαμηλός, είναι και πάλι δυνατό να σας πληρώνουν μέρος του ενοικίου σας. Στεγαστικό επίδομα είναι δυνατό να πληρώνεται για δύο κατοικίες και για ένα χρονικό διάστημα 52 εβδομάδων το ανώτερο, όταν απουσιάζετε από το προηγούμενο σπίτι σας επειδή φοβάστε τη βία αλλά σκοπεύετε να επιστρέψετε εκεί.

Επίδομα δημοτικού φόρου (Council tax benefit)

Αν παίρνετε ενίσχυση εισοδήματος ή πλήρες στεγαστικό επίδομα, μπορεί να σας πληρώνουν όλο το δημοτικό σας φόρο. Αν εργάζεστε αλλά ο μισθός σας είναι χαμηλός, είναι και πάλι δυνατό να σας πληρώνουν μέρος του δημοτικού σας φόρου. Αν είστε το μόνο ενήλικο άτομο στο σπίτι σας, θα σας δίνεται 25% έκπτωση στο δημοτικό σας φόρο άσχετα αν εργάζεστε ή όχι.

Δάνεια & επιχορηγήσεις (Loans & grants)

Υπάρχουν επίσης διάφορα δάνεια και επιχορηγήσεις που μπορεί να δικαιούστε. Αξίζει να σημειωθεί ότι γενικά είναι ευκολότερο να πάρετε δάνεια (που χρειάζεται να τα εξοφλείτε), παρά επιχορηγήσεις (που δεν χρειάζεται να τις εξοφλείτε). Όλα τα δάνεια και οι επιχορηγήσεις που αναφέρονται πιο κάτω πληρώνονται από το Φορέα Παροχών Κοινωνικής Πρόνοιας (Benefits Agency). Μπορείτε να προμηθευτείτε όλα τα έντυπα αιτήσεων από οποιοδήποτε γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης.

Δάνεια οικογενειακού προϋπολογισμού (Budgeting loans)

Το δάνειο αυτό μπορεί να δίνεται για δόση ενοικίου που πληρώνεται προκαταβολικά σε ιδιώτη εκμισθωτή ή στεγαστική ένωση, ή για την εξασφάλιση στέγης σε πανσιόν με πρόγευμα. Δεν είναι δυνατό να πληρώνεται για εγγυητικές προκαταβολές, χρεώσεις για παροχή γευμάτων ή

υπηρεσιών. Για να δικαιούστε δάνειο οικογενειακού προϋπολογισμού, θα πρέπει να παίρνετε ενίσχυση εισοδήματος για τουλάχιστο 26 εβδομάδες. Το δάνειο αυτό θα πρέπει να εξοφληθεί με εβδομαδιαίες κρατήσεις απ' οποιαδήποτε μελλοντική πληρωμή ή επίδομα.

Δάνειο κρίσης (Crisis loan)

Είναι δυνατό, αλλά πολύ δύσκολο, να πάρετε δάνειο κρίσης για δόση ενοικίου που πληρώνεται προκαταβολικά ή για να αγοράσετε απαραίτητα αντικείμενα που έχετε εγκαταλείψει ή δεν βρίσκονται στη διάθεσή σας λόγω βίας ή φόβου περαιτέρω βίας. Το δάνειο κρίσης μπορεί επίσης να πληρώνεται για καθημερινά έξοδα διαβίωσης ενώ περιμένετε να σας δοθεί ενίσχυση εισοδήματος. Θα πρέπει να εξοφληθεί και θα γίνονται εβδομαδιαίες κρατήσεις από οποιαδήποτε μελλοντική πληρωμή επιδόματος.

Επιχορήγηση κοινοτικής φροντίδας (Community care grant)

Αυτό πληρώνεται για να αντικαταστήσετε αντικείμενα που έχουν χαθεί ή δεν βρίσκονται στη διάθεσή σας αφού έχετε φύγει από το προηγούμενο σπίτι σας, και για να αγοράσετε αντικείμενα για τη δημιουργία καινούριου σπιτικού. Η πληρωμή του είναι προαιρετική. Για να το δικαιούστε θα πρέπει να παίρνετε ενίσχυση εισοδήματος και να ισχύει μια από τις ακόλουθες περιπτώσεις: να δημιουργείτε σπίτι αφού έχετε φύγει από «θεσμική» φροντίδα (λ.χ. καταφύγιο αρωγής γυναικών, ξενώνας για άστεγους): να χρειάζεστε βοήθεια για να αποτραπεί η είσοδός σας σε «θεσμική» φροντίδα: να είστε οικογένεια κάτω από εξαιρετικά μεγάλη πίεση. Δεν χρειάζεται να εξοφλήσετε αυτά τα χρήματα.

Χορήγηση μητρότητας (Maternity payment)

Αυτό είναι μια επιχορήγηση των £100 λιρών, που σας δίνεται όταν είστε έγκυος και παίρνετε ενίσχυση εισοδήματος, χορήγηση διαβίωσης αναπήρου ή οικογενειακή πίστωση. Μπορείτε να κάνετε αίτηση οποιοδήποτε χρόνο, από 11 εβδομάδες πριν την αναμενόμενη ημερομηνία γέννησης του παιδιού και μέχρι που να γίνει το μωρό τριών μηνών. Αυτό δεν χρειάζεται να εξοφληθεί.

Σημείωση: Αν ο δράστης παίρνει επιδόματα για σας και για τα παιδιά, αλλά δεν σας συντηρεί, μπορείτε να κάνετε αίτηση στο τμήμα Κοινωνικής Ασφάλισης (DSS) για να πληρώνεται όλο ή μέρος του επιδόματος απευθείας σε σας.

Διατροφή (Maintenance)

Δικαιούστε διατροφή από τον πατέρα των παιδιών, αλλά αν παίρνετε επίδομα, τότε το μεγαλύτερο μέρος, όχι όμως όλο, από τη διατροφή αυτή μπορεί να αφαιρείται από ορισμένα επιδόματα. Αν σκοπεύετε να ζητήσετε διατροφή, θα πρέπει οπωσδήποτε να πάρετε νομικές συμβουλές.

Πού να κάνετε αίτηση

Ένα αριθμός από διάφορους οργανισμούς ασχολείται με τη διαχείριση των επιδομάτων. Πρέπει να βεβαιώνετε ότι κάνετε αίτηση στο σωστό γραφείο. Θα πρέπει επίσης να πληροφορείτε τον κάθε οργανισμό όταν αλλάζει η κατάστασή σας. Τα κυριότερα γραφεία είναι αυτά του Φορέα Παροχών Κοινωνικής Πρόνοιας (Benefit Agency), που διαχειρίζεται την ενίσχυση εισοδήματος, της Υπηρεσίας Απασχόλησης (Employment Service) που διαχειρίζεται το επίδομα αναζήτησης εργασίας, και του τοπικού δήμου που διαχειρίζεται το στεγαστικό επίδομα και το επίδομα δημοτικού φόρου.

Το προσωπικό του τμήματος Κοινωνικής Ασφάλισης (DSS) δεν πρέπει να σας πιέζει να ζητήσετε διατροφή ή να δώσετε πληροφορίες για το δράστη. Το τμήμα Κοινωνικής Ασφάλισης (DSS) μπορεί να μειώσει μέχρι 20% την ενίσχυση εισοδήματος, αν δεν τους δώσετε πληροφορίες για τον πρώην σύντροφό σας χωρίς να υπάρχει καλή δικαιολογία. Θα πρέπει, ωστόσο, να υπογραμμιστεί ότι το ιστορικό οικογενειακής βίας ή ο φόβος βίας αποτελούν

επαρκή λόγο για να μην αποκαλύψετε πληροφορίες και δεν θα πρέπει να επιβάλλεται πρόστιμο. Αν σας επιβληθεί πρόστιμο, έχετε το δικαίωμα να κάνετε έφεση και θα πρέπει αμέσως να ζητήσετε συμβουλές.

ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΕ ΜΕΣΩ ΜΙΑΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

ΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΥΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ:

COMMUNITY LEGAL SERVICE DIRECT

(Κοινοτική Νομική Υπηρεσία Άμεσης Επικοινωνίας)

Τηλ. 0845 345 4345

www.clsdirect.org.uk

Αν δικαιούστε νομική αρωγή τηλεφωνήστε στην εθνική μας τηλεφωνική γραμμή βοήθειας στο 0845 345 4 345 για δωρεάν συμβουλές σχετικά με επιδόματα, φορολογικές πιστώσεις, στέγαση, απασχόληση, εκπαίδευση ή προβλήματα με χρέη.



COUNCIL TAX BENEFIT (ΔΗΜΟΣ HARINGEY)

(Επίδομα Δημοτικού Φόρου)

PO Box 1 0505 Wood Green N22 7WJ

Τηλ. 020 8489 2800

HOUSING BENEFIT

(Στεγαστικό Επίδομα)

(Οι ενοικιαστές του δήμου παρακαλούνται να επικοινωνήσουν με το τοπικό τους γραφείο στέγασης. Θα βρείτε τις διευθύνσεις στο κεφάλαιο στέγασης).



HORNSEY CITIZEN'S ADVICE BUREAU

(Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών Χόρνσεϋ)

Hornsey Town Hall The Broadway

Crouch End London N8 9JJ

Τηλ. 0870 126 4030 F: 020 8374 2646

E-mail: cabhornsey@aol.com

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα 10πμ-5μμ (με ραντεβού), 2μμ-5μμ (από το τηλέφωνο)· Τρίτη 2μμ-8μμ (με ραντεβού), 3μμ-7μμ (από το τηλέφωνο)· Τετάρτη/Πέμπτη 10πμ-1μμ (με ραντεβού), 2μμ-5μμ (από το τηλέφωνο)· Παρασκευή 10πμ-12μ., 2μμ-4μμ (χωρίς ραντεβού).



TOTTENHAM CITIZEN'S ADVICE BUREAU

(Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών Τόπτεναμ)

Tottenham Town Hall Town Hall Approach Road

London N15 4RY

Τηλ. 0870 126 4030 Φαξ: 020 8376 0909

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα με ραντεβού· Τρίτη 10πμ-12μ., 2μμ-4μμ· Τετάρτη με ραντεβού· Πέμπτη 10πμ-12μ., 2μμ – 4μμ· Παρασκευή κλειστό.

TURNPIKE LANE CITIZEN'S ADVICE BUREAU

(Συμβουλευτικό Γραφείο Πολιτών Τέρνπαϊκ Λέην)

14A Willoughby Road London N8 0JJ

Τηλ. 0870 126 4030 F: 020 8374 0527

E-mail: cabturnpikelane@aol.com



Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα 10πμ-12μ., 2μμ – 4μμ (χωρίς ραντεβού) · Τρίτη με ραντεβού· Τετάρτη 10πμ-12μ., 2μμ – 4μμ (χωρίς ραντεβού)· Πέμπτη/Παρασκευή με ραντεβού.

Επιπρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες

- Αν τα παιδιά σας αποφασίσουν να ζήσουν με τον πατέρα τους και εσείς εργάζεστε, ο Φορέας Στήριξης Παιδιών (Child Support Agency) θα απαιτήσει να συνεισφέρετε για τη φροντίδα τους.
- Μπορεί να μη χρειαστεί να πληρώνετε δημοτικό φόρο αν μένετε σε προσωρινή στέγη, αλλά εξαρτάται από το συμφωνητικό μίσθωσής σας.
- Αν έχετε κοινούς τραπεζικούς λογαριασμούς ή πιστωτικές κάρτες, χρειάζεται να επικοινωνήσετε με τη σχετική τράπεζα ή τον οικονομικό οργανισμό και να τους ζητήσετε να αφαιρέσουν το όνομά σας από το λογαριασμό. Έτσι θα παύσετε να είστε υπεύθυνη για οποιοδήποτε χρεωστικό λογαριασμό και υπέρβαση που μπορεί να οφείλει ο δράστης στον τρέχοντα τραπεζικό σας λογαριασμό.
- Αν φύγετε από το σπίτι σας και οι λογαριασμοί είναι στο όνομά σας (λ.χ. γκάζι, τηλέφωνο), να θυμηθείτε να ειδοποιήσετε τους σχετικούς οργανισμούς ότι δεν μένετε πλέον στη διεύθυνση εκείνη. Αν εργάζεστε ή σκέφτεστε να εργαστείτε, έχει μεγάλη σπουδαιότητα να ειδοποιήσετε την εφορία όταν διαλύετε τη σχέση σας, επειδή μπορεί να δικαιούστε να κερδίζετε περισσότερα χρήματα πριν αρχίσετε να πληρώνετε φόρο.
- Ψωνίζοντας σε καταστήματα φιλανθρωπικών οργανώσεων είναι δυνατό να πληρώνετε λιγότερα χρήματα για ρούχα καλής ποιότητας. Όλο και περισσότερες γυναίκες προτιμούν να ψωνίζουν με αυτόν τον τρόπο σαν μέθοδο αγοράς ρούχων καλής ποιότητας σε χαμηλές τιμές.
- Στα παζάρια από τα πορτμπαγκάζ των αυτοκινήτων (car boot sale) πωλούνται είδη καλής ποιότητας σε φθηνές τιμές, αλλά θα πρέπει να είστε διατεθειμένη να ψάξετε.
- Μερικές συμβουλευτικές υπηρεσίες προσφέρουν μια δωρεάν και εμπιστευτική υπηρεσία διαχείρισης χρεών και οικογενειακού προϋπολογισμού. Αυτός είναι πάντα ένας καλός τρόπος για να κάνετε οικονομίες και να διαχειρίζεστε χρήματα.

ΓΥΝΑΙΚΕΣ & ΘΕΜΑΤΑ ΙΣΟΤΗΤΑΣ

ΟΓΔΟΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΑΥΤΟ

- σας δίνει παραδείγματα θεμάτων ισότητας τα οποία δημιουργούν επιπρόσθετες δυσκολίες για τις γυναίκες σε βίαιες σχέσεις.

Τα θέματα ισότητας που επηρεάζουν τις γυναίκες είναι:

- Μαύρες και εθνικές μειονότητες
- Αναπηρία
- Ηλικία – ηλικιωμένες και νέες γυναίκες
- Σεξουαλικότητα

Σας δίνουμε εδώ μερικά παραδείγματα θεμάτων ισότητας τα οποία δημιουργούν επιπρόσθετες δυσκολίες για τις γυναίκες σε βίαιες σχέσεις.

Οι μαύρες γυναίκες και οι γυναίκες εθνικών μειονοτήτων μπορεί να συναντούν και πράγματι συναντούν ρατσισμό στην καθημερινή τους ζωή και αυτό μπορεί να αποτελεί έναν επιπρόσθετο φραγμό αν επίσης υποφέρουν από οικογενειακή βία. Ο φόβος του θεσμικού ρατσισμού μπορεί να δυσκολεύει τα θύματα οικογενειακής βίας από τις μαύρες και εθνικές μειονότητες να καταγγείλουν ένα επεισόδιο βίας στην αστυνομία. Μπορεί επίσης να είναι δύσκολο να μιλήσουν για το επεισόδιο αυτό με τους λειτουργούς στέγασης ή τους κοινωνικούς λειτουργούς. Μπορεί να χρησιμοποιούν την απειλή της απέλασής τους, που ενδεχομένως υπάρχει στην πραγματικότητα ή στην αντίληψή τους. Η απροθυμία να ενισχύσουν τα ρατσιστικά στερεότυπα μπορεί να συμβάλει στο να συνεχίζουν να δείχνουν αφοσίωση στο σύντροφό τους. Το εκτεταμένο οικογενειακό δίκτυο μπορεί να ασκεί επιπρόσθετη πίεση για να μην εγκαταλείψουν ένα βίαιο σύντροφο, ιδιαίτερα αν πιστεύεται ότι αυτό θα έφερνε ντροπή μέσα στην ευρύτερη κοινότητα. Η οικογενειακή βία δεν είναι δικό σας σφάλμα και υπάρχουν οργανώσεις και καταφύγια για να δίνουν στήριξη όταν την αντιμετωπίζετε. Απαιτείται απ' όλες τις τοπικές αρχές και την αστυνομία να εκπονούν σχέδια για το πώς θα παρέχουν υπηρεσίες απαλλαγμένες από το ρατσισμό. Βοήθεια, συμβουλές και νομικοί σύμβουλοι παρέχονται από τους φορείς στήριξης για θέματα μετανάστευσης. (Συμβουλευτείτε τη λίστα φορέων στήριξης και συμβουλών).

Οι ανάπηρες γυναίκες μπορεί να είναι ιδιαίτερα ευάλωτες στην κακοποίηση και τη βία. Το άτομο που κυρίως σας φροντίζει μπορεί να νομίζει ότι θα πρέπει να ανέχεστε την κακοποίηση σαν είδος ευγνωμοσύνης για τη βοήθεια που σας παρέχει. Οι γυναίκες με αναπηρίες μπορεί να φοβούνται ότι θα εισαχθούν σε ιδρύματα αν φύγει το άτομο που τις φροντίζει. Μπορεί να αισθάνεστε ότι η ισχύς του δράστη έχει αυξηθεί έτσι ώστε να μπορεί να ελέγχει τη ζωή σας. Ωστόσο, υπάρχουν οργανώσεις και καταφύγια που μπορούν να σας βοηθήσουν. Η οικογενειακή βία δεν είναι δικό σας σφάλμα. Μερικά καταφύγια έχουν προσαρμοστεί για γυναίκες με αναπηρίες. Ορισμένοι φορείς διαθέτουν κτίρια με καλή πρόσβαση και μπορούν να βρίσκουν διερμηνείς νοηματικής γλώσσας για κωφάλαλους. Η Κοινοπραξία Αναπήρων Haringey (Haringey Disability Consortium) μπορεί να σας βοηθά και να σας παραπέμπει σε άλλες υπηρεσίες όταν είναι απαραίτητο. Μπορείτε να φύγετε από μια βίαια σχέση άσχετα από την αναπηρία σας. Υπάρχουν φορείς στήριξης και συμβουλευτικά κέντρα για να σας βοηθήσουν να ξεπεράσετε το τραύμα της οικογενειακής βίας. (Συμβουλευτείτε τη λίστα φορέων στήριξης και συμβουλών).

Οι ηλικιωμένες γυναίκες που αντιμετωπίζουν βίαιες σχέσεις μπορεί να εξαρτώνται από το δράστη για τη φροντίδα και την περιποίησή τους. Η κακοποίηση μπορεί να είναι ψυχολογική και επιβάλλεται με απειλές ή ταπείνωση. Μπορεί να είναι φυσική κακοποίηση με αποτέλεσμα το σωματικό τραυματισμό, πόνο ή αναπηρία. Μπορεί να είναι σεξουαλική κακοποίηση που ενέχει σεξουαλική επαφή χωρίς τη συγκατάθεσή σας. Στην προσπάθειά τους να φύγουν από μια βίαια σχέση, οι ηλικιωμένες γυναίκες μπορεί να αντιμετωπίσουν σημαντικά εμπόδια που σχετίζονται με την υγεία, την απασχόληση, τα οικονομικά, τις οικογενειακές σχέσεις, και το ψυχολογικό κόστος που δημιουργείται από την προσπάθεια να ξαναρχίσουν τη ζωή τους σε μια προχωρημένη ηλικία. Το όνομά σας μπορεί να μη συμπεριλαμβάνεται στο ενυπόθηκο στεγαστικό δάνειο ή το συμφωνητικό μίσθωσης του σπιτιού σας, αλλά μπορείτε, αν βρίσκεστε σε μια βίαια σχέση, να πάρετε βοήθεια και στήριξη από τη στεγαστική υπηρεσία του τοπικού δήμου. Η οργάνωση Age Concern μπορεί, αν χρειάζεται, να σας βοηθήσει και να σας παραπέμψει σε άλλους φορείς.

Οι νέες γυναίκες μπορεί να αντιμετωπίζουν δυσκολίες στέγασης όταν φεύγουν από κάποια βίαια σχέση, αλλά υπάρχει βοήθεια στη διάθεσή τους. Οι νέες γυναίκες μπορούν συνήθως να εξετάζουν τις επιλογές που έχουν όταν φεύγουν από μια βίαια σχέση. Ωστόσο, είναι δύσκολη η εξεύρεση κατάλληλης στέγης για τις νέες, μόνες γυναίκες. Μπορείτε όμως να βρείτε στέγη χρησιμοποιώντας τα καταφύγια γυναικών, κτηματομεσιτικά γραφεία, τον τοπικό σας δήμο και τη στεγαστική σας ένωση (παρόλο που μπορεί να είναι περιορισμένος ο αριθμός των διαθέσιμων κατοικιών). Σαν νέα γυναίκα έχετε την ευκαιρία να δημιουργήσετε μια υγιή και χωρίς βία ζωή. Αφήνοντας πίσω μια βίαιη σχέση μπορείτε να αποκτήσετε την αυτοπεποίθηση που χρειάζεστε για να ακολουθήσετε πάλι μια επαγγελματική εκπαίδευση ή να επιδιώξετε τους στόχους της σταδιοδρομίας σας. Δεν είστε μόνη. Υπάρχει στήριξη στη διάθεσή σας. (Συμβουλευτείτε τη λίστα φορέων στήριξης και συμβουλών).

Οι λεσβίες και οι γυναίκες σε σχέσεις ίδιου φύλου που αντιμετωπίζουν οικογενειακή βία μπορεί να μη βρίσκουν μεγάλη κατανόηση από τον υπόλοιπο κόσμο. Αν υπάρχουν στη μέση παιδιά, μπορεί να φοβούνται την ακροαματική διαδικασία επιμέλειας παιδιών, και έτσι γίνεται ακόμη πιο δύσκολο γι' αυτές να παραπονούνται. Η γυναίκα που κακοποιείται στα χέρια μιας άλλης γυναίκας μπορεί να το βρίσκει αδύνατο να λύσει τη σιωπή της σε μια κοινωνία, που ψάχνει για αφορμή να επικρίνει τις σχέσεις μεταξύ γυναικών. Μπορεί επίσης να φοβάται την επίκριση μέσα στην ίδια την κοινότητα των ομοφυλόφιλων, που διαφορετικά θεωρείται ότι παρέχει μεγάλη στήριξη. Η έλλειψη στήριξης μπορεί να οδηγήσει στην απομόνωση. Όπως και σε άλλες καταστάσεις, είναι κάποτε ευκολότερο να αρνείται κανείς αυτό που του συμβαίνει. Την άρνηση δημιουργεί ο φόβος της εκδίκησης που μπορεί να πάρει η κοινότητα των ομοφυλόφιλων για τη δυσφήμιση και την κακή δημοσιότητα που θα προκληθεί. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με ειδικούς φορείς στήριξης και άλλους φορείς που παρέχουν υπηρεσίες σε άτομα που έχουν υποφέρει από ομοφυλοφοβία. (Συμβουλευτείτε τη λίστα φορέων στήριξης και συμβουλών).

ΕΝΑΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΠΑΙΔΙΑ & ΝΕΑΡΑ ΑΤΟΜΑ

ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

- Συζητά το πώς μπορεί να επηρεάζονται τα παιδιά από την οικογενειακή βία .
- Σας δίνει συμβουλές για παιδιά που μένουν σε καταφύγια.
- Σας δίνει συμβουλές για το τι να κάνετε για την εκπαίδευση των παιδιών.
- Προσφέρει πρακτικές συμβουλές για να αποφεύγεται η απαγωγή των παιδιών.
- Περιέχει μια λίστα οργανώσεων & υπηρεσιών για σας και τα παιδιά σας.

Το 90% των επεισοδίων οικογενειακής βίας συμβαίνουν όταν τα παιδιά βρίσκονται στο σπίτι. Αν στη σχέση σας υποβάλλεστε σε κακοποίηση και έχετε παιδιά, μπορεί να είναι δύσκολο να αποφασίσετε το τι να κάνετε.

Τα παιδιά αντιδρούν διαφορετικά όταν μεγαλώνουν σε σπίτι που υπάρχει βίαιο άτομο, και χρειάζονται στήριξη. Μπορεί να νομίζουν ότι είναι δικό τους σφάλμα, ή να αισθάνονται ανασφάλεια, μοναξιά, φόβο ή σύγχυση. Μπορεί να νιώθουν μοναξιά ή ντροπή μπροστά στους φίλους τους. Μπορεί να νιώθουν θυμωμένα μαζί σας ή απροστάτευτα. Μπορεί να αντιδρούν με πολλούς άλλους τρόπους. Είναι προτιμότερο να είστε ειλικρινής και ευθύς με τα παιδιά για τις καταστάσεις που αντιμετωπίζουν. Θα πρέπει να λέγεται στα παιδιά ότι η βία είναι κακό πράγμα και ότι δεν λύνονται έτσι τα προβλήματα. Μερικές φορές και τα παιδιά γίνονται θύματα κακοποίησης. Αν υποψιάζεστε ότι έχει συμβεί κάτι τέτοιο, προσπαθήστε να τα βοηθήσετε να μιλήσουν γι' αυτό. Μπορεί να θέλετε βοήθεια με την στήριξη των παιδιών σας από οργανισμούς στήριξης γονέων και οικογενειών. (Συμβουλευτείτε τη λίστα οργανώσεων & υπηρεσιών). Τα παιδιά επηρεάζονται όταν βλέπουν μαλώματα και χτυπήματα. Υπάρχουν οργανώσεις που μπορούν να σας βοηθήσουν να αντιμετωπίσετε αυτό το θέμα. (Συμβουλευτείτε τη λίστα οργανώσεων & υπηρεσιών). Οι άντρες συχνά προσπαθούν να σταματήσουν τις γυναίκες να φύγουν απειλώντας ότι ποτέ δεν θα τις αφήσουν να πάρουν τα παιδιά μαζί τους ή λέγοντας ότι οι αρχές θα τα πάρουν. Και οι δυο αυτές περιπτώσεις είναι πάρα πολύ απίθανες και μπορεί να κάνετε ενέργειες για να τις αποτρέψετε.

Παιδιά σε καταφύγια

Αν το παιδί σας βρίσκεται σε καταφύγιο, μπορεί να είναι η πρώτη φορά που έχει συναντήσει άλλα παιδιά σε παρόμοια κατάσταση. Όταν μένετε σε καταφύγιο, το προσωπικό θα σας βοηθήσει να κάνετε διευθετήσεις για να πηγαίνουν τα παιδιά σας σε τοπικά σχολεία ή νηπιαγωγεία και θα σας βοηθήσει για το πώς να απαντάτε στις ερωτήσεις που θα σας κάνουν για το καταφύγιο. Είναι συνήθως καλή ιδέα να πληροφορείτε τα σχολεία των παιδιών σας για την οικογενειακή βία που έχετε αντιμετωπίσει και για το τι θα θέλατε να κάνουν τα σχολεία. Για παράδειγμα, αν φοβάστε ότι μπορεί να γίνει απαγωγή των παιδιών σας, είναι απαραίτητο να μιλήσετε με το σχολείο για επιπρόσθετα μέτρα ασφάλειας. Μπορεί να στεναχωριέστε για την επίδραση που έχει στα παιδιά σας η οικογενειακή βία και να χρειάζεστε να ζητήσετε βοήθεια. Αν το προσωπικό του σχολείου γνωρίζει για τη βία στο σπίτι, μπορεί συνήθως να γράψει επιστολές που είναι δυνατό να σας βοηθήσουν όταν αναλάβετε δικαστικές ενέργειες ή όταν επικοινωνείτε με το Δήμο.

Αλλαγή σχολείου

Αν χρειάζεται να αλλάξει το παιδί σας σχολείο, μπορείτε είτε να επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο σχολείο στη νέα σας διεύθυνση ή να επικοινωνήσετε με την εκπαιδευτική υπηρεσία του δήμου. Η υπηρεσία αυτή θα μπορέσει να σας δώσει μια λίστα από κατάλληλα σχολεία με κενές θέσεις και πληροφορίες για το αν έχουν λίστα προτεραιότητας.

Ο Νόμος περί Παιδιών

Ο Νόμος περί Παιδιών 1989 (The Children Act) δίνει και στους δυο γονιούς από κοινού γονική ευθύνη για τα παιδιά τους και αντικαθιστά τις εντολές επιμέλειας και πρόσβασης με τις εντολές διαμονής και επαφής. Στόχος του νόμου είναι να ενθαρρύνει τους γονιούς να έρχονται σε συμφωνία μεταξύ τους και μόνο να καταφεύγουν στα δικαστήρια όταν είναι απολύτως απαραίτητο. Αυτές όμως οι αποφάσεις μπορεί να είναι δύσκολες και δεν θα πρέπει να διακινδυνεύετε την ασφάλειά σας. Όταν τα δικαστήρια αποφασίζουν για τα θέματα αυτά, πρωταρχική τους μέριμνα θα πρέπει να είναι η ευημερία των παιδιών. Πολλοί άλλοι παράγοντες θα πρέπει να παίρνονται υπόψη κατά τη λήψη της απόφασης, όπως οι επιθυμίες των παιδιών· οι φυσικές, ψυχολογικές και εκπαιδευτικές τους ανάγκες, η ηλικία, το φύλο και το περιβάλλον τους, η βλάβη που υπέφεραν τα παιδιά ή και ο κίνδυνος βλάβης που διατρέχουν, καθώς και οι ικανότητες των γονιών. Είναι πιθανό ότι αν τα παιδιά ζουν μαζί σας, θα επιτραπεί στον πατέρα τους να έχει μαζί τους επαφή (πρόσβαση). Αν φοβάστε ότι διατρέχουν κίνδυνο απαγωγής ή κακοποίησης, μπορείτε να ζητήσετε από τα δικαστήρια να του απαγορεύσουν την επαφή ή να την επιτρέψουν υπό επίβλεψη, και είναι δυνατό να γίνουν διευθετήσεις ώστε να μην έχετε εσείς επαφή μαζί του.

Μετανάστευση

Αν τα παιδιά έχουν έλθει μαζί σας από το εξωτερικό για να ζήσουν με τον πατέρα τους, αλλά εσείς φύγετε λόγω βίας, η μεταναστευτική τους υπόσταση καθώς και η δική σας μπορεί να διακινδυνεύσει. Θα ήταν καλό να συμβουλευτείτε αμέσως έναν καλό δικηγόρο / σύμβουλο νομικών θεμάτων μετανάστευσης για το θέμα αυτό.

Λεσβίες μητέρες

Οι λεσβίες μητέρες μπορεί να χρειάζονται ειδικές συμβουλές, ιδιαίτερα αν νομίζουν ότι ένας άντρας δράστης μπορεί να χρησιμοποιήσει την σεξουαλικότητά τους για να προσπαθήσει να αναλάβει την επιμέλεια των παιδιών.

Απαγωγή

Πολλές γυναίκες φοβούνται ότι οι σύντροφοί τους θα απαγάγουν τα παιδιά τους για να τις πιέσουν να επιστρέψουν ή ακόμη ότι θα τα πάρουν στο εξωτερικό. Αν φοβάστε κάτι τέτοιο, μπορείτε να πάρετε τα ακόλουθα πρακτικά και προληπτικά μέτρα:

- Φυλάγετε σε ασφαλές μέρος τα χαρτιά του παιδιού (λ.χ. διαβατήριο, πιστοποιητικό γέννησης, κάρτα Εθνικής Υπηρεσίας Υγείας / NHS).
- Αν το παιδί δεν έχει διαβατήριο, γνωστοποιήστε την αντίρρησή σας στο τμήμα έκδοσης διαβατηρίων. Αν είστε παντρεμένη, δώστε τους ένα αντίγραφο της εντολής επιμέλειας ή διαμονής.
- Μη συμφωνείτε να πάρει ο πατέρας το παιδί για διακοπές στο εξωτερικό.
- Φυλάγετε σε ασφαλές μέρος όλες τις δικαστικές εντολές / αντίγραφα.
- Φυλάγετε πρόσφατες φωτογραφίες όλων των παιδιών και του πατέρα.
- Κάνετε μια γραπτή περιγραφή των παιδιών και του πατέρα.
- Προειδοποιήστε τους δασκάλους να μην παραδίδουν τα παιδιά στον πατέρα, τους συγγενείς ή τους φίλους του.
- Μπορείτε επίσης να κάνετε αίτηση στο δικαστήριο για εντολή απαγορευτικών μέτρων (Prohibited Steps Order) η οποία μπορεί, για παράδειγμα, να επιτρέπει μόνο επισκέψεις επαφής (πρόσβασης) παρουσία ενός άλλου ενήλικου ατόμου. Ζητήστε συμβουλές από το νομικό σας κέντρο ή το δικηγόρο σας.

CHILDLINE

(Τηλεφωνική Γραμμή για παιδιά)
Τηλ. 0800 1111



COSMIC CHILDREN & FAMILY SERVICE (HAGA & DASH)

(Υπηρεσία Παιδιών & Οικογένειας COSMIC / HAGA & DASH)

Τηλ. **020 8800 6999**

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΒΟΗΘΕΙΑΣ για παιδιά: 0800 3895257

E-mail: childrenandfamilies@haga.co.uk

Βοήθεια & Συμβούλευση

Υπηρεσία στήριξης των παιδιών και των οικογενειών τους που επηρεάζονται από την κατάχρηση ναρκωτικών και αλκοόλ.



HARINGEY'S EDUCATION OFFICE

(Εκπαιδευτική Υπηρεσία Haringey)

48 Station Road Wood Green N22 4TY

Τηλ. **020 8489 3326**

Ιστότοπος: www.childcarelink.gov.uk

Σχολεία, εκπαιδευτικά επιδόματα, πρώτα χρόνια & παιχνίδι, καθοδήγηση ενηλίκων & υπηρεσία νεότητας.



HYPICS - Wood Green Area Youth Project

(Συμβουλευτική Υπηρεσία Νέων Haringey – Σχέδιο Νεότητας Περιοχής Wood Green)

New River Sports Complex White Hart Lane

Wood Green London N22 5QW

Τηλ. **020 8489 8944** F: 020 8881 1050

E-mail: youth.office@haringey.gov.uk

Συμβουλευτική Υπηρεσία Νέων Haringey. Συμβουλευτική υπηρεσία για νέους που ζουν στο Haringey και η οποία παρέχει ατομική συμβούλευση σε άτομα που αντιμετωπίζουν δυσκολίες με τα ακόλουθα: Οικογένεια και φίλοι, σχολεία, παραβάσεις του νόμου, εκφοβιστική συμπεριφορά, σχέσεις, πένθος, κακοποίηση ή βία, ρατσισμός και διακρίσεις, το μέλλον, αυτοσεβασμός και άλλα σχετικά θέματα. Επίσης, η υπηρεσία HYPICS διοργανώνει για νέους ομάδες εστιασμένης συζήτησης μέσα και έξω από το σχολείο για θέματα όπως: διαχείριση θυμού, μαθήματα αυτοπεποίθησης, δεξιότητες επικοινωνίας, εκφοβιστική συμπεριφορά, στάση συμπεριφοράς, επίλυση διενέξεων και άλλα σχετικά θέματα.



HOME-START HARINGEY

Rowland Hill Centre for Childhood White Hart Lane London N17 7LT

Τηλ. **020 8352 4151**

E-mail: info@homestart-haringey.org.uk

Προσφέρει κατ' οίκον πρακτική στήριξη και φιλία σε οικογένειες με μικρά παιδιά, βοηθώντας με την πρόληψη κρίσεων και τη διάλυση της οικογένειας. Οι οικογένειες θα πρέπει να έχουν τουλάχιστο ένα παιδί κάτω της ηλικίας των πέντε χρόνων.



HORNSEY (Δήμος Haringey)

Town Hall Annex Crouch End Broadway Crouch Hall Road London N8 9JJ

Τηλ. **020 8489 1856**



HORNSEY CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Χόρνσεϋ)

Broadway Annex Hornsey Town Hall Crouch End N8 9JJ

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.



NORTH TOTTENHAM CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Βορείου Τόττεναμ)
639 High Road Tottenham N17 8BD

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.



NSPCC

(Εθνική Εταιρεία Πρόληψης Κακομεταχείρισης Παιδιών)

Τηλ. 0800 800 5000

Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας για την προστασία παιδιών.



nia project - Young people's worker

(Σχέδιο nia – Λειτουργός Νεαρών Ατόμων)

Τηλ. 020 7424 5000

E-mail: yrw@niaproject.plus.com

Τηλεφωνική γραμμή βοήθειας για νεαρά άτομα με προβλήματα οικογενειακής βίας.



RIGHTS OF WOMEN

(Δικαιώματα Γυναικών)

Τηλ. 020 7251 6577

Συμβουλευτική τηλεφωνική γραμμή για λεσβίες μητέρες.



SOCIAL SERVICES (Children & young people)

(Κοινωνικές Υπηρεσίες για παιδιά και νεαρά άτομα)

Tottenham North 768-772 High Road Tottenham N17 0BU

Τηλ. 020 8489 5499

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.



SOUTH TOTTENHAM CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Νοτίου Τόττεναμ)

Apex House 820 Seven Sisters Road Tottenham N15 5PQ

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.

SURE START HARINGEY

Lansdowne Health Clinic 239 Lordship Lane

Tottenham N17 6AA

Τηλ. 020 8885 6196

Ιστότοπος: www.surestart.com

Η οργάνωση Sure Start (Σταθερό Ξεκίνημα) προσφέρει σε παιδιά κάτω της ηλικίας των τεσσάρων χρονών και στις οικογένειές τους υπηρεσίες προετοιμασίας των παιδιών για το σχολείο. Στις υπηρεσίες περιλαμβάνεται παιχνίδι, περίοδοι μάθησης και θερινά προγράμματα παρέχονται επίσης προγενέθλιες και μεταγενέθλιες συμβουλές, με παραπομπές, αν είναι απαραίτητο, σε άλλους φορείς. Διοργανώνει επίσης συμβουλευτικές περιόδους σχετικά με την απασχόληση καθώς και μαθήματα αγγλικών για γονιούς. Η οργάνωση Sure Start συνεργάζεται με μια μεγάλη ποικιλία από δημόσιους και εθελοντικούς φορείς για να προσφέρει κατάλληλες υπηρεσίες, παίρνοντας σαν βάση τις ανάγκες της τοπικής κοινότητας.



WOOD GREEN CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Wood Green N22 7TY)

Τηλ. 020 8489 0000 (Mon to Fri 8.45am-5pm)

Minicom: 020 8489 2088

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.



ΔΕΚΑΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΑΥΤΟ

- Εξηγεί γιατί μπορεί να έχετε επαφή με κοινωνικό λειτουργό.
- Σας πληροφορεί για το πώς μπορεί να σας βοηθήσει ένας κοινωνικός λειτουργός.
- Περιέχει μια λίστα των γραφείων Κοινωνικών Υπηρεσιών στην περιοχή του δήμου.

Αν θέλετε να επικοινωνήσετε με τις Κοινωνικές Υπηρεσίες ή την Εκπαιδευτική Υπηρεσία, μπορείτε να απευθυνθείτε για πληροφορίες σε ένα από τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Δημοτών (Customer Service Centre). Μερικές γυναίκες πηγαίνουν στα Κέντρα Εξυπηρέτησης Δημοτών ή τις Κοινωνικές Υπηρεσίες για γενικές πληροφορίες και ανακαλύπτουν ότι απλά θέλουν να μιλήσουν με κάποιον.

Οι υπάλληλοι παροχής πληροφοριών και οι κοινωνικοί λειτουργοί αναγνωρίζουν ότι είναι για όλους μας δύσκολο να κάνουμε αλλαγές στη ζωή μας. Αναγνωρίζοντας αυτό, οι κοινωνικοί λειτουργοί μπορεί να έχουν τη δυνατότητα να σας βοηθήσουν εξετάζοντας τις επιλογές σας και τις αλλαγές που μπορεί να θέλετε να κάνετε. Πολλές γυναίκες επικοινωνούν με τοπικές κοινοτικές οργανώσεις για συμβουλές και στήριξη. Αν θέλετε να μιλήσετε με γυναίκα από τη δική σας κοινότητα, τότε μια από τις κοινοτικές οργανώσεις ή οι Κοινωνικές Υπηρεσίες θα προσπαθήσουν να σας βοηθήσουν, φέρνοντάς σας σε επαφή με σχετικές οργανώσεις.

Οι ομάδες των Κοινωνικών Υπηρεσιών που μπορούν να σας βοηθήσουν είναι:

- Παιδιά & Οικογένειες
- Ηλικιωμένα άτομα
- Πρόσφυγες και άτομα που ζητούν άσυλο
- Μαθησιακές δυσκολίες
- Λειτουργός - σύνδεσμος για άτομα της κοινότητας νομάδων
- Ψυχική Υγεία
- Φυσικές αναπηρίες & αισθητήριες ανεπάρκειες

Μερικές φορές το άτομο που σας επιτίθεται, επιτίθεται επίσης και στα παιδιά σας, ή τα παιδιά σας μπορεί να χτυπήσουν επειδή «βρέθηκαν στη μέση». Τα παιδιά επηρεάζονται επίσης όταν βλέπουν βία και φραστική επιθετικότητα. Η αστυνομία, τα σχολεία, μέλη της οικογένειας ή γείτονες που έχουν ανησυχίες για την ευημερία των παιδιών σας μπορεί να τις κάνουν γνωστές στις Κοινωνικές Υπηρεσίες. Οι Κοινωνικές Υπηρεσίες θα συνεργαστούν μαζί σας για να εξετάσουν κατά πόσο ευσταθούν αυτοί οι ισχυρισμοί.

Αν αυτό συμβεί σε σας, οι κοινωνικοί λειτουργοί προσπαθούν συνήθως να σας βοηθήσουν, σαν μητέρα, να προστατεύσετε τα παιδιά σας από περαιτέρω επεισόδια κακοποίησης, με την προϋπόθεση ότι θα συζητήσετε τα προβλήματα ελεύθερα. Μπορεί να σας δοθεί κοινωνικός λειτουργός για να σας βοηθήσει με την πρόσβαση σε υπηρεσίες, με θέματα στέγασης και επιδομάτων, καθώς και με άλλες σχετικές ανάγκες.

Τι μπορούν να σας προσφέρουν οι Κοινωνικές Υπηρεσίες:

- Παραπομπές έκτακτης ανάγκης.
- Συμβουλές για το τι μπορείτε να κάνετε για την κατάστασή σας.
- Πληροφορίες για ομάδες στήριξης γυναικών.
- Πληροφορίες και στήριξη για μόνους γονιούς.
- Βοήθεια με διερμηνείς, συμπεριλαμβανομένων διερμηνέων για άτομα με αισθητήριες ανεπάρκειες.

Κέντρα Εξυπηρέτησης Δημοτών

Συμβουλές για όλες τις υπηρεσίες του δήμου, συμπεριλαμβανομένων των Κοινωνικών Υπηρεσιών – δέχονται επισκέψεις αλλά όχι τηλεφωνήματα.

HORNSEY CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Χόρνσεϋ)

Broadway Annex Hornsey Town Hall Crouch End N8 9JJ

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.



SOUTH TOTTENHAM CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Νοτίου Τόττεναμ)

Apex House 820 Seven Sisters Road Tottenham N15 5PQ

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.

Κοινωνικές Υπηρεσίες (Social Services)

NORTH TOTTENHAM CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Βορείου Τόττεναμ)

639 High Road Tottenham N17 8BD

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.



WOOD GREEN CUSTOMER SERVICES CENTRE

(Κέντρο Εξυπηρέτησης Δημοτών Wood Green N22 7TY)

Τηλ. 020 8489 0000 (Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ)

Minicom: 020 8489 2088

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 8.45πμ-5μμ.



ΕΝΔΕΚΑΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΥΓΕΙΑ

ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΑΥΤΟ

- Περιγράφει συνοπτικά το πώς μπορεί να επηρεάζεται η υγεία των γυναικών από την οικογενειακή βία.
- Δίνει συμβουλές για τους οικογενειακούς γιατρούς (GP) και άλλα είδη στήριξης.
- Δίνει πληροφορίες για την άμεση τηλεφωνική γραμμή της Υπηρεσίας Εθνικής Υγείας.
- Δίνει πληροφορίες για την πρόσβαση σε υπηρεσίες.
- Δίνει πληροφορίες για το πού μπορείτε να πηγαίνετε για συμβουλές υγείας.

Μπορεί να θέλετε να μάθετε πώς και από πού σας δίνεται ιατρική περίθαλψη, στην οποία συμπεριλαμβάνεται ο τρόπος ανεύρεσης γιατρού, η έκτακτη περίθαλψη και η ψυχολογική φροντίδα. Όταν ζείτε με την κακοποίηση μπορεί να επηρεάζεται η φυσική και η ψυχολογική σας υγεία, αλλά προσφέρεται βοήθεια και στήριξη.

Οικογενειακοί γιατροί (GP) και άλλη στήριξη

Για να διατηρήσετε υγιές απαιτείται να φροντίζετε τη φυσική, ψυχική, σεξουαλική και ψυχολογική σας υγεία, και συνεπώς να μεριμνάτε για όλο το σώμα και το νου σας. Ποτέ δεν θα πρέπει να αισθάνεστε νευρικότητα ή φόβο να επισκεφτείτε το γιατρό σας και να μιλήσετε διεξοδικά για κάποιο πρόβλημα οικογενειακής βίας. Ο οικογενειακός σας γιατρός μπορεί να γράψει εκ μέρους σας επιστολές σε δικαστήρια και όπου αλλού γίνονται επίσημες διαδικασίες. Η επισκέπτρια υγείας ή η νοσοκόμα του ιατρείου είναι δυνατό να σας προσφέρει ψυχολογική και πρακτική στήριξη.

NHS DIRECT

Το NHS Direct είναι μια 24ωρη τηλεφωνική γραμμή βοήθειας της Υπηρεσίας Εθνικής Υγείας (NHS) στο 0845 4647



Τηλεφωνήστε για να σας δοθούν ιατρικές συμβουλές και πληροφορίες για όλες τις υπηρεσίες υγείας, στις οποίες περιλαμβάνεται ο τρόπος ανεύρεσης γιατρού, οδοντίατρου ή οπτικού. Το NHS Direct Online στον ιστότοπο www.nhsdirect.nhs.uk παρέχει πληροφορίες για τις υπηρεσίες υγείας και επαφές με ομάδες αυτοβοήθειας. Αν χρειάζεστε βοήθεια για να επικοινωνήσετε με μερικές από τις τοπικές υπηρεσίες υγείας, μπορούν να σας βοηθήσουν οι κοινοτικές οργανώσεις που περιέχονται στο φυλλάδιο αυτό.

Ψυχολογική στήριξη

Μπορεί να είναι δύσκολο να ζείτε με τα επακόλουθα της οικογενειακής βίας. Μιλώντας με κάποια φίλη ή σύμβουλο μπορεί να σας βοηθήσει να δείτε ότι έχετε κάποιο έλεγχο της κατάστασης και έτσι να ανταπεξέρχεστε καλύτερα στις δυσκολίες. Η συμβούλευση σας δίνει την ευκαιρία να μιλήσετε με κάποιον ιδιαίτερα για τα αισθήματα και τις σκέψεις σας, και να διερευνήσετε τι αλλαγές θα θέλατε να κάνετε στη ζωή σας. Να θυμάστε ότι ο γιατρός σας μπορεί να έχει τη δυνατότητα να σας συμβουλευτεί για μια ποικιλία από επιλογές και να σας δώσει στήριξη και συμβουλές για τις ενέργειες που πρέπει να κάνετε.

ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΤΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΝΑ ΜΙΛΗΣΕΤΕ ΜΕ ΚΑΠΟΙΟΝ, Η 24ΩΡΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΤΩΝ ΣΑΜΑΡΕΙΤΩΝ ΕΙΝΑΙ 0845 790 9090.

Πού να πάτε για συμβουλές υγείας

Μπορεί να θέλετε να μιλήσετε με τον οικογενειακό σας γιατρό (GP), αλλά μπορείτε επίσης να πάρετε συμβουλές και από τις ακόλουθες οργανώσεις:

COMMUNITY MENTAL HEALTH TEAM

(Κοινωνική Ομάδα Ψυχικής Υγείας)
274 Tynemouth Road Tottenham N15 4RH
Τηλ. **020 8275 4089**



DASH (Drug Advice Service Haringey)

(Συμβουλευτική Υπηρεσία Ναρκωτικών Haringey)
80 Stroud Green Road Finsbury Park London N4 3EN
Τηλ. **020 7272 2757**



Παρέχει μια μεγάλη ποικιλία από υπηρεσίες, πληροφορίες και συμβουλές για ενήλικα άτομα που αντιμετωπίζουν προβλήματα με τη χρήση ναρκωτικών. Προσφέρει επίσης πληροφορίες σε συγγενείς, συντρόφους και φίλους.

HAGA (HARINGEY ADVISORY GROUP ON ALCOHOL)

(Συμβουλευτική Οργάνωση Αλκοόλ στο Haringey)
520 Seven Sisters Road London N15 6HR
Τηλ. 020 8800 6999

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή, 11πμ-4μμ (επισκέψεις χωρίς ραντεβού)· Τετάρτη 11πμ-4μμ **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΓΥΝΑΙΚΕΣ**
Προσφέρει συμβούλευση για κατάχρηση αλκοόλ.

NORTH MIDDLESEX HOSPITAL WALK-IN CENTRE

(Νοσηλευτικό Κέντρο Νοσοκομείου North Middlesex - χωρίς ραντεβού)
Sterling Way Edmonton N18 1QX
Τηλ. **020 8887 2000**



Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Παρασκευή, 7πμ-10μμ· Σάββατο και Κυριακή 9πμ-10μμ.
Υπηρεσία υγείας για ελαφρές αρρώστιες και τραύματα υπό τη διαχείριση νοσηλευτών.

THE HAVEN WHITECHAPEL SEXUAL ASSAULT REFERRAL CENTRE

(The Haven Whitechapel, Κέντρο Παραπομπής Θυμάτων Σεξουαλικής Επίθεσης)
9 Brady Street London E1 5DG
Τηλ. **020 7247 4787**



Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα, Πέμπτη, Παρασκευή 9.30-11.00πμ· Τρίτη 4.30-6.30μμ· Τετάρτη μόνο με ραντεβού.

Συμβουλές από το τηλέφωνο: Δευτέρα, Τετάρτη, Πέμπτη & Παρασκευή 2.30-4.30μμ· Τρίτη 2.30-3.30μμ.

Συμβουλές για επιδόματα, στέγαση και γενικές συμβουλές για όλους.

ΔΩΔΕΚΑΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΕΠΙΒΙΩΗ ΤΗΣ ΒΙΑΣ – Η ΖΩΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΚΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν εγκαταλείπετε μια βίαια σχέση, συνήθως περιμένετε να νιώσετε ευτυχισμένη και ευδιάθετη. Στην πραγματικότητα, όμως, επιτρέψτε στον εαυτό σας να έχει οποιαδήποτε αισθήματα για τις εμπειρίες σας μόνο όταν είστε ασφαλής και έχετε απομακρυνθεί από τη βία.

Οι γυναίκες διαλέγουν διάφορους τρόπους για να αντιμετωπίσουν τα επακόλουθα των οδυνηρών εμπειριών της οικογενειακής βίας και έχουν τη δυνατότητα να κάνουν μια καινούρια αρχή:

- Αλλάζοντας τον τρόπο ζωής τους.
- Με το να γίνονται πιο ανεξάρτητες.
- Απολαμβάνοντας την ευκαιρία να κάνουν περισσότερες επιλογές.
- Με το να γίνονται μέλη τοπικών κοινοτικών ομάδων.
- Επιστρέφοντας στην εκπαίδευση ή στη δουλειά

Οι αλλαγές αυτές μπορεί να έχουν μια θετική επίδραση στη ζωή σας. Μερικές γυναίκες το βρίσκουν πολύ χρήσιμο να μιλούν για τις εμπειρίες τους με άλλες γυναίκες που είχαν παρόμοιες εμπειρίες, για παράδειγμα, σαν μέλη μιας ομάδας στήριξης. Ωστόσο, έχει μεγάλη σπουδαιότητα, να έχετε επίγνωση για το πώς μπορεί να νιώσετε όταν ακούσετε τις ιστορίες των άλλων γυναικών, ιδιαίτερα αυτών που δεν είχαν προηγουμένως την ευκαιρία να μιλήσουν ατομικά για τα αισθήματά τους σε κάποιον άλλον. Η εμπειρία αυτή μπορεί να είναι πραγματικά οδυνηρή. Άλλες γυναίκες μπορεί να επιλέξουν να κάνουν κάποια φυσική δραστηριότητα ώστε να νιώθουν καλύτερα για τον εαυτό τους, για παράδειγμα, να επιδίδονται σε υπερβατικό διαλογισμό, να πηγαίνουν στο γυμναστήριο (πολλά διοργανώνουν τάξεις μόνο για γυναίκες, αλλά και διαφορετικές μικτές τάξεις), να παρακολουθούν τάξεις αυτοάμυνας ή τάξεις σωματικών ασκήσεων σε τοπικό κέντρο αναψυχής. Μερικές γυναίκες μπορεί να προσπαθήσουν να πάρουν αμέσως αποφάσεις για το μέλλον τους, παρόλο που όταν υποβάλλεστε σε βία μπορεί να αισθάνεστε ότι δεν έχετε έλεγχο στη ζωή σας. Μπορεί λοιπόν να αισθάνεστε ότι είναι τεράστια απόφαση απλώς και μόνο να διαλέξετε τι ρούχα θα φορέσετε το πρωί, ή για το αν θα πρέπει να σηκωθείτε καθόλου από το κρεβάτι. Έχει μεγάλη σπουδαιότητα να επιτρέψετε στον εαυτό σας χρόνο για να αποφασίσετε το τι θέλετε να κάνετε: προσπαθήστε να βρείτε δουλειά, να αλλάξετε δουλειά, να ακολουθήσετε ανώτερες σπουδές.

Μόνο ΕΣΥ μπορείς να αποφασίσεις το τι θέλεις στη ζωή σου και το τι είναι καλύτερο για σένα!

Είναι δύσκολο, οδυνηρό και καταπιεστικό να βρίσκεστε σε μια βίαιη σχέση, αλλά η ζωή μετά από την κακοποίηση μπορεί να σας δώσει την ευκαιρία να πάρετε εσείς στα χέρια σας τον έλεγχο της ζωής σας και το χρόνο να ξεπεράσετε μερικές από τις οδυνηρές εμπειρίες. Μπορείτε επίσης να αναπτύξετε τους δικούς σας τρόπους για να ζήσετε με τις εμπειρίες σας και να προχωρήσετε σε μια πιο θετική ζωή.

Η ψυχική ηρεμία είναι θησαυρός
πιο πολύτιμος από χρυσάφι,
πιο ακριβός από πετράδι.
Κι όταν στα χέρια σου το δώρο αυτό κρατάς,
τα πλούτη σου ανείπωτα.
Κι αν η ζωή σου φέρθηκε σκληρά,
το θησαυρό της ψυχικής σου ηρεμίας
να σου κλέψει δεν μπορεί.
Κάθομαι στο σπίτι κι απορώ
αν στη ζωή υπάρχει κάτι καλύτερο απ' αυτό εδώ,
τον πανικό, το φόβο, τις φωνές, τα δάκρυα.
Είμαι εγώ αυτή που λέει ψέματα;
Τα ψέματα που πήραν τον έλεγχο στα χέρια τους,
πήραν την οικογένεια μου κι ό,τι άλλο ξέρω.
Σήμερα το ίδιο πράγμα έγινε ξανά,
αλλά τούτη τη φορά το αίσθημα που νιώθω δεν είναι πόνος.
Θυμός και θλίψη κυριεύουν ψυχή και σώμα,
καιρός να φτιάξω τις βαλίτσες μου,
ο νους μου αναταράχτηκε –τι πρέπει να κάνω;
Χωρίς καθόλου να σκεφτώ – πηγαίνω στην αστυνομία.
Εκεί βρίσκω συμπάθεια, κάποιον που νοιάζεται.
Κανένας δεν καταλαβαίνει εκτός κι αν έχει πάει εκεί.
Τηλεφωνούν παντού για θέσεις,
τα δάκρυα κυλούν καυτά πάνω στο πρόσωπό μου...
... Μετά κάποιος έρχεται μέσα να μου πει
πως βρέθηκε κάπου θέση, έτοιμη να πάμε;
Σηκώνομαι και πίσω το παιδί μου,
μια θέση σε καταφύγιο είναι η κατεύθυνσή μου.
Με καλωσόρισαν με καλοσύνη και χαμόγελα,
με τσάι και τσιγάρο, θα είμαι καλά για λίγο.
Μου πήρανε το όνομα κι όλα τα στοιχεία
και μετά μου δείξανε τριγύρω.
Ένα καινούριο κεφάλαιο ανοίγει στη ζωή μου.
Με πήγαν τριγύρω απ' το ένα μέρος στ' άλλο,
Σόσιαλ Σεκιούριτυ, σχολεία και γιατροί, και πάνω απ' όλα στέγαση.
Όλα τα κάνουν οι λειτουργοί της φιλανθρωπικής οργάνωσης,
ώσπου να δουν ότι θα τα βγάζεις πέρα.
**ΒΑΛΕ ΤΑ ΔΥΝΑΤΑ ΣΟΥ
ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΑΝΤΑ ΕΛΠΙΔΑ**

Το έγγραψαν δύο πρώην ένοικοι της οργάνωσης Αρωγή Γυναικών Τόττεναμ (Tottenham Women's Aid)

Επικοινωνήστε μαζί μας

Προσπαθούμε να κρατούμε το φυλλάδιο «Θα επιβιώσω» όσο το δυνατό πιο ακριβές και ενημερωμένο, αλλά αν θα θέλατε να κάνετε κάποιες εισηγήσεις, σχόλια, προσθέσεις ή να παραγγείλετε περισσότερα αντίτυπα, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

Απευθυνθείτε:

EQUALITIES & DIVERSITY TEAM

(Ομάδα Ισότητας και Ετερότητας)

Chief Executive Services 3rd Floor Wood Green Library 187-197A High Road London N22 6XD

Τηλ. 020 8489 2574

E-mail: equalities@haringey.gov.uk

ΘΑ ΕΠΙΒΙΩΣΩ